

De Europæiske Fællesskabers Tidende

ISSN 0378-6994

L 115

39. årgang

9. maj 1996

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk

- ★ Rådets forordning (EF) nr. 846/96 af 6. maj 1996 om ændring af forordning (EF) nr. 3074/95 om fastsættelse for 1996 af de samlede tilladte fangstmængder for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande samt af visse betingelser for fiskeri af disse fangstmængder 1
- ★ Rådets forordning (EF) nr. 847/96 af 6. maj 1996 om supplerende betingelser for forvaltningen af TAC og kvoter fra år til år 3
- Kommissionens forordning (EF) nr. 848/96 af 8. maj 1996 om udstedelse af eksportlicenser uden forudfastsættelse af restitutionen i frugt- og grøntsagssektoren 6
- Kommissionens forordning (EF) nr. 849/96 af 8. maj 1996 om ændring af eksportrestitutionerne for mælk og mejeriprodukter 8
- ★ Kommissionens forordning (EF) nr. 850/96 af 8. maj 1996 om udskydelse af fristen for tilsåning med visse markafgrøder i visse regioner i produktionsåret 1996/97 10
- ★ Kommissionens forordning (EF) nr. 851/96 af 8. maj 1996 om fastsættelse af minimumsimportprisen for visse former for forarbejdede kirsebær for produktionsåret 1996/97 12
- Kommissionens forordning (EF) nr. 852/96 af 8. maj 1996 om ændring af forordning (EØF) nr. 2219/92 om gennemførelsesbestemmelser for den særlige forsyningsordning for Madeira vedrørende mejeriprodukter samt hvad angår støtten 15
- Kommissionens forordning (EF) nr. 853/96 af 8. maj 1996 om ændring af forordning (EF) nr. 2993/94 om fastsættelsen af støtten for levering til De Kanariske Øer af mejeriprodukter inden for rammerne af den ordning, som er fastsat i artikel 2-4 i Rådets forordning (EØF) nr. 1601/92 20
- Kommissionens forordning (EF) nr. 854/96 af 8. maj 1996 om genindførelse af præferencetolden ved indførsel af storblomstrede roser med oprindelse i Israel 32

Kommissionens forordning (EF) nr. 855/96 af 8. maj 1996 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager	34
Kommissionens forordning (EF) nr. 856/96 af 8. maj 1996 om fastsættelse af importtold for korn	36
Kommissionens forordning (EF) nr. 857/96 af 8. maj 1996 om fastsættelse af importtold for ris	39

II *Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk*

Rådet

96/300/Euratom, EF:

- ★ Rådet og Kommissionens afgørelse af 22. april 1996 om indgåelse af tillægsprotokollen til Europaaf-talen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Slovakiske Republik på den anden side 42
- Tillægsprotokol til Europaaf-talen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Slovakiske Republik på den anden side 43

Kommissionen

96/301/EF:

- ★ Kommissionens beslutning af 3. maj 1996 om bemyndigelse af medlemsstaterne til midlertidigt at træffe supplerende foranstaltninger mod spredning af *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith, for så vidt angår Egypten 47

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 846/96

af 6. maj 1996

om ændring af forordning (EF) nr. 3074/95 om fastsættelse for 1996 af de samlede tilladte fangstmængder for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande samt af visse betingelser for fiskeri af disse fangstmængder

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3760/92 af 20. december 1992 om en fællesskabsordning for fiskeri og akvakultur⁽¹⁾, særlig artikel 8, stk. 4,

under henvisning til forslag fra Kommissionen og

ud fra følgende betragtninger:

Efter artikel 8, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 3760/92 skal Rådet fastsætte den samlede tilladte fangstmængde (TAC) for hvert fiskeri eller hver fiskerigruppe;

ved forordning (EF) nr. 3074/95⁽²⁾ er der fastsat TAC for 1996 for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande og visse betingelser for fiskeri af disse TAC;

siden 1994 har bestanden af atlanto-skandinavisk sild bredt sig over et stadigt større område og forekommer nu både i områder under en række staters jurisdiktion, der grænser op til Nordøstatlanten, herunder EF-farvande, og på det åbne hav;

efter de foreliggende videnskabelige oplysninger bør denne bestand forvaltes med forsigtighed for at sikre, at gydebestandens biomasse bevares på et niveau på over 2,5 mio. tons;

indtil der ved samarbejde mellem alle de berørte stater er indgået en aftale om hensigtsmæssige bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger for denne bestand, bør der ved en autonom foranstaltning indføres rammebestem-

melser, som sikrer, at denne bestand udnyttes på en rationel og ansvarlig måde af EF-fiskerfartøjerne såvel inden for som uden for EF-farvandene; rammebestemmelserne bør bestå af en TAC som sikkerhedsforanstaltning på et niveau, der er foreneligt med udtalelserne fra videnskabeligt hold, og som det under de nuværende omstændigheder er berettiget at fastsætte til 150 000 tons;

Den Internationale Østersøfiskerikommission har rekommanderet visse sæsonbestemte begrænsninger af torskefiskeriet i Østersøen i 1996;

forordning (EF) nr. 3074/95 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:*Artikel 1*

Forordning (EF) nr. 3074/95 ændres således:

1) Følgende artikel indsættes:

»Artikel 8a

Fiskeri efter torsk er forbudt i Østersøen, Bælterne og Øresund fra den 10. juni til den 20. august 1996.«

2) I bilaget til forordning (EF) nr. 3074/95 ændres overskriften »Art: Sild, Clupea harengus, Område: II a (1)«, IV a, b« til »Art: Sild, Clupea harengus, Område: IV a, b«.

3) Skemaet i bilaget til nærværende forordning indsættes som fjerde skema i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

⁽¹⁾ (EFT nr. L 389 af 31. 12. 1992, s. 1. Forordningen er senest ændret ved tiltrædelsesakten af 1994.

⁽²⁾ EFT nr. L 330 af 30. 12. 1995, s. 1.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 6. maj 1996.

På Rådets vegne

G. LOMBARDI

Formand

BILAG

»Art: Sild, <i>Clupea harengus</i>	Område: I, II
Belgique/België Danmark Deutschland Ελλάδα España ⁽¹⁾ France Ireland Italia Luxembourg Nederland Österreich Portugal ⁽¹⁾ Suomi/Finland ⁽¹⁾ Sverige ⁽¹⁾ United Kingdom	⁽¹⁾ Fiskeri efter denne bestand er ikke tilladt i EF-farvande. ⁽²⁾ Til rådighed for alle medlemsstater. Medlemsstaterne skal hver tirsdag underrette Kommissionen om deres landinger i den foregående uge. ⁽³⁾ Fangster af sild i ICES-afsnit II a fra den 1. april 1996 skal afskrives på denne kvote.
150 000 ⁽²⁾ ⁽³⁾	
EC 150 000	
TAC 150 000	

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 847/96

af 6. maj 1996

om supplerende betingelser for forvaltningen af TAC og kvoter fra år til år

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen (⁽¹⁾),

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet (⁽²⁾), og

ud fra følgende betragtninger:

Ud over bestemmelserne i artikel 4, stk. 2, i Rådets forordning (EØF) nr. 3760/92 af 20. december 1992 om en fællesskabsordning for fiskeri og akvakultur (⁽³⁾), er det nødvendigt at fastsætte betingelser for udøvelsen af udnyttelsesaktiviteterne, som kan forbedre de foreliggende mekanismer ved at indføre en passende år til år fleksibilitet i forvaltningen af de samlede tilladte fangstmængder (TAC) og kvoter, hvilket med visse begrænsninger er i overensstemmelse med bevarelsespolitikken;

ifølge artikel 8 i forordning (EØF) nr. 3760/92 skal Rådet fordele fiskerimulighederne mellem medlemsstaterne og fastsætte betingelserne for justering af disse muligheder fra år til år;

det er nødvendigt at fastsætte, hvilke bestande der er omfattet af præventive eller analytiske TAC;

det er nødvendigt at fastsætte de tilladte landinger fra en bestand i forbindelse med denne forordning;

under visse omstændigheder kan præventive TAC og kvoter for visse bestande forhøjes i årets løb uden nærværdig risiko for at anfægte princippet om rationel og ansvarlig udnyttelse af de marine ressourcer;

medlemsstaterne bør tilskyndes til at overføre en del af deres kvoter for bestande, der er underlagt analytiske TAC, fra det ene år til det andet inden for visse grænser;

andre bestande, der er underlagt analytiske eller præventive TAC, udnyttes muligvis i en sådan grad, at TAC'en ikke bør forhøjes;

kvoteoverskridelser bør straffes; dette kan ske ved at foretage et passende fradrag i det følgende års kvote for de

medlemsstater, der overskrider kvoterne; ifølge artikel 23 i Rådets forordning (EØF) nr. 2847/93 af 12. oktober 1993 om indførelse af en kontrolordning under den fælles fiskeripolitik (⁽⁴⁾), skal Rådet vedtage regler for Kommissionens nedsættelser af kvoterne, når der har fundet overfiskning sted, under hensyn til overskridelsens omfang, om der er sket overfiskning i de foregående år og de pågældende ressourcers biologiske tilstand —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Der anvendes præventive TAC for bestande, hvor der ikke foreligger nogen videnskabelig vurdering af fiskerimulighederne vedrørende det år, for hvilket TAC skal fastsættes; der anvendes analytiske TAC i alle andre tilfælde.

2. For så vidt angår denne forordning består tilladte landinger fra en bestand for en given medlemsstat af den kvote, som Rådet har tildelt den i henhold til artikel 8, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 3760/92, som ændret ved:

- udvekslinger i henhold til artikel 9 i forordning (EØF) nr. 3760/92
- de kompensationer, der er fastsat i artikel 21, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 2847/93
- de mængder, der tilbageholdes i henhold til artikel 4, stk. 2, i nærværende forordning, og
- de nedsættelser, der er fastsat i artikel 5 i nærværende forordning.

Artikel 2

Når Rådet fastsætter TAC i overensstemmelse med artikel 8 i forordning (EØF) nr. 3760/92, beslutter det:

- hvilke bestande, der skal omfattes af en præventiv TAC, og hvilke bestande der skal omfattes af en analytisk TAC, på grundlag af videnskabelig rådgivning vedrørende bestandene

(¹) EFT nr. C 382 af 31. 12. 1994, s. 4.

(²) EFT nr. C 249 af 25. 9. 1995, s. 84.

(³) EFT nr. L 389 af 31. 12. 1992, s. 1. Forordningen er senest ændret ved tiltrædelsesakten af 1994.

(⁴) EFT nr. L 261 af 20. 10. 1993, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 2870/95 (EFT nr. L 301 af 14. 12. 1995, s. 1).

- hvilke bestande, der ikke er omfattet af artikel 3 og 4, på grundlag af bestandenes biologiske tilstand og forpligtelser indgået over for tredjelande
- hvilke bestande, der er omfattet af nedsættelserne i artikel 5, stk. 2, på grundlag af deres biologiske tilstand.

dog højst må udgøre 10 % af den pågældende kvote. Kommissionen træffer afgørelse herom inden for 20 arbejdsdage efter proceduren i artikel 36 i forordning (EØF) nr. 2847/93. Den supplerende mængde, der tildeles efter denne procedure, betragtes som en overskridelse af tilladte landinger i forbindelse med nedsættelserne i denne forordnings artikel 5.

Artikel 4

Artikel 3

1. Hvis over 75 % af en præventiv TAC er udnyttet inden den 31. oktober i det år, den gælder for, kan en medlemsstat med en kvote for den bestand, som den pågældende TAC er fastsat for, anmode om en forhøjelse af TAC'en. En sådan anmodning sendes til Kommissionen ledsaget af relevante biologiske støtteoplysninger og af en angivelse af størrelsen af den ønskede forhøjelse. Kommissionen gennemgår de enkelte punkter i anmodningen inden for 20 arbejdsdage, således at den kan forelægge Rådet et forslag til ændring af forordningen om fastsættelse af TAC og kvoter, hvis anmodningen findes berettiget. Medlemsstaten underrettes om resultaterne af gennemgangen.

2. Medlemsstaternes fangster kan overskride tilladte landinger med op til 5 %. Sådanne fangster betragtes imidlertid som overskridelser af tilladte landinger i forbindelse med nedsættelserne i artikel 5.

3. Hvis over 75 % af en kvote for en bestand under en præventiv TAC er udnyttet inden den 31. oktober i det år, den gælder for, kan den medlemsstat, som har fået tildelt en sådan kvote, anmode Kommissionen om tilladelse til at lande supplerende mængder fisk af samme bestand med angivelse af omfanget af den ønskede forhøjelse, som

1. Artikel 3, stk. 2 og 3, finder anvendelse på bestande, der er underlagt en analytisk TAC.

2. For bestande, der er underlagt analytiske TAC, bortset fra dem, der er omhandlet i artikel 5, stk. 2, kan en medlemsstat, der har fået tildelt en relevant kvote, inden den 31. oktober i det år, kvoten gælder for, anmode Kommissionen om at tilbageholde højst 10 % af dens kvote til overførsel til det følgende år.

Kommissionen forhøjer den relevante kvote med den tilbageholdte mængde efter proceduren i artikel 36 i forordning (EØF) nr. 2847/93.

Artikel 5

1. Alle landinger ud over de respektive tilladte landinger fratrækkes kvoterne for samme bestand for det følgende år, medmindre der er tale om de bestande, der er omhandlet i stk. 2.

2. For de bestande, der er omhandlet i artikel 2, tredje led, medfører overskridelse af de tilladte landinger nedsættelser af den tilsvarende kvote for det følgende år efter følgende skema:

Overskridelsens størrelse i forhold til de tilladte landinger	Nedsættelser
De første 10 %	Overskridelse × 1,00
De næste 10 % op til i alt 20 %	Overskridelse × 1,10
De næste 20 % op til i alt 40 %	Overskridelse × 1,20
Yderligere overskridelse over 40 %	Overskridelse × 1,40

En nedsættelse svarende til overskridelsen × 1,00 finder dog anvendelse i alle tilfælde, hvor overskridelsen af de tilladte landinger er på 100 tons eller derunder.

Kvoten nedsættes med yderligere 3 % af den mængde, der fiskes ud over de tilladte landinger, for hvert på hinanden følgende år, hvor de tilladte landinger overskrides med mere end 10 %.

3. Nedsættelserne berører ikke bestemmelserne i artikel 21, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 2847/93.

Artikel 6

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1997.

Artikel 5 finder dog først anvendelse fra den 1. januar 1998.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 6. maj 1996.

På Rådets vegne

G. LOMBARDI

Formand

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 848/96

af 8. maj 1996

om udstedelse af eksportlicenser uden forudfastsættelse af restitutionen i frugt- og grøntsagssektoren

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1488/95 af 28. juni 1995 om gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutioner for frugt og grøntsager⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2702/95⁽²⁾, særlig artikel 6, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1489/95⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 623/96⁽⁴⁾, er der fastsat vejledende mængder for udstedelse af eksportlicenser bortset fra licenser, der ansøges om i forbindelse med fødevarehjælp;

de oplysninger, Kommissionen råder over i dag, viser, at de vejledende mængder er overskredet for hasselnødder med skal, citroner og æbler; overskridelsen er så stor, at de mængder, der er ansøgt om, er større end summen af de vejledende mængder for perioderne marts/april og maj/juni 1996;

der bør derfor for de eksportlicenser uden forudfastsættelse af restitutionen, der er ansøgt om mellem den 1.

marts og den 30. april 1996 for hasselnødder med skal, citroner og æbler, fastsættes en nedsættelseskoefficient for de mængder, der er ansøgt om —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For de eksportlicenser uden forudfastsættelse af restitutionen, der er omhandlet i artikel 5 i forordning (EF) nr. 1488/95, og som der er ansøgt om mellem den 1. marts og den 30. april 1996, er de nedsættelseskoefficienter, som de mængder, der er ansøgt om, skal multipliceres med, og restitutionssatserne fastsat i bilaget til nærværende forordning.

Ovenstående stykke gælder ikke for licenser, der ansøges om vedrørende fødevarehjælp, jf. artikel 10, stk. 4, i den landbrugsaftale, der er indgået under Uruguay-rundens multilaterale handelsforhandlinger.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 9. maj 1996.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. maj 1996.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 145 af 29. 6. 1995, s. 68.

⁽²⁾ EFT nr. L 280 af 23. 11. 1995, s. 30.

⁽³⁾ EFT nr. L 145 af 29. 6. 1995, s. 75.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 89 af 10. 4. 1996, s. 11.

BILAG

Nedsættelseskoefficienter for de mængder, der er ansøgt om, og restitutionssatser for de licenser uden forudfastsættelse af restitutionen, der er ansøgt om mellem den 1. marts og den 30. april 1996

Produkt	Koefficient for nedsættelse af mængderne	Restitutionssats (ECU/ton netto)
Tomater	(uden nedsættelse)	41,30
Afskallede mandler	(uden nedsættelse)	88,90
Hasselnødder med skal	(uden nedsættelse)	103,80
Hasselnødder uden skal	(uden nedsættelse)	200,20
Valnødder med skal	0,0275	128,70
Appelsiner		
Citroner	0,2591	124,00
Spisedruer	(uden nedsættelse)	44,50
Æbler	0,3977	73,50
Ferskner og nektariner	(uden nedsættelse)	45,90

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 849/96

af 8. maj 1996

om ændring af eksportrestitutionerne for mælk og mejeriprodukter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68
af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk
og mejeriprodukter⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF)
nr. 2931/95⁽²⁾, særlig artikel 17, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger:

Eksportrestitutionerne for mælk og mejeriprodukter er
fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 756/96⁽³⁾;

som følge af anvendelsen af de bestemmelser, der er
nævnt i forordning (EF) nr. 756/96, på de oplysninger,
som Kommissionen har kendskab til, bør eksportrestitu-

tionerne for de produkter, der er nævnt i bilaget til
nærværende forordning, ændres i overensstemmelse med
nævnte bilag —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De eksportrestitutioner for produkter i uforarbejdet stand,
som er omhandlet i artikel 17 i forordning (EØF) nr.
804/68 og fastsat i bilaget til forordning (EF) nr. 756/96,
ændres for de produkter, som er nævnt i bilaget til
nærværende forordning til de deri angivne beløb.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 10. maj 1996.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. maj 1996.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.

⁽²⁾ EFT nr. L 307 af 20. 12. 1995, s. 10.

⁽³⁾ EFT nr. L 103 af 26. 4. 1996, s. 13.

BILAG

til Kommissionens forordning af 8. maj 1996 om ændring af eksportrestitutionerne for mælk og mejeriprodukter

(ECU/100 kg netto, hvis ikke andet er angivet)

Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb (**)
0406 90 23 900	037	—
	039	—
	046	57,50
	052	57,50
	400	42,00
	404	—
	600	57,50
	...	82,00
0406 90 63 100	037	63,50
	039	63,50
	046	115,00
	052	115,00
	400	164,00
	404	123,50
	600	115,00
	...	164,00
0406 90 63 900	037	50,50
	039	50,50
	046	83,00
	052	83,00
	400	108,00
	404	57,50
	600	83,00
	...	118,50

(*) Destinationskoderne er anført i bilaget til Kommissionens forordning (EF) nr. 68/96 (EFT nr. L 14 af 19. 1. 1996, s. 6).

For andre destinationer end dem, der er anført for hver produktkode, angives det gældende restitutionsbeløb ved ...

Hvis der ikke er angivet nogen destination (+ + +), anvendes det restitutionsbeløb, der gælder for udførsel til alle andre destinationer end dem, der er omhandlet i artikel 1, stk. 2 og 3.

(**) Der kan kun ydes restitutioner for eksport til Den Føderative Republik Jugoslavien (Serbien og Montenegro), hvis betingelserne i den ændrede forordning (EØF) nr. 990/93 og forordning (EF) nr. 462/96 overholdes.

NB: Produktkoderne, herunder henvisninger til fodnoter, er fastsat i Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT nr. L 366 af 24. 12. 1987, s. 1).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 850/96

af 8. maj 1996

om udskydelse af fristen for tilsåning med visse markafgrøder i visse regioner i produktionsåret 1996/97

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1765/92
af 30. juni 1992 om indførelse af en støtteordning for
producenter af visse markafgrøder⁽¹⁾, senest ændret ved
forordning (EF) nr. 2989/95⁽²⁾, særlig artikel 12, og

ud fra følgende betragtninger:

I artikel 10, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1765/92 er det
fastsat, at for at opnå godtgørelse for korn, proteinafgrøder
og høfrø i henhold til støtteordningen for visse markaf-
grøder skal producenterne have foretaget tilsåningen
senest den 15. maj inden den pågældende høst;i artikel 2, stk. 1, litra c) og d), i Kommissionens forord-
ning (EØF) nr. 2995/92 af 31. juli 1992 om gennemførel-
sesbestemmelser til støtteordningen for producenter af
proteinfrø som omhandlet i Rådets forordning (EØF) nr.
1765/92⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 3347/
93⁽⁴⁾, er 15. maj fastsat som frist for tilsåning med prote-
inafgrøder;ved Kommissionens forordning (EF) nr. 918/95 af 26.
april 1995 om udskydelse af fristen for tilsåning af visse
arealer med visse markafgrøder⁽⁵⁾, der fraviger forordning
(EØF) nr. 1765/92 og (EØF) nr. 2295/92, udskydes fristen
for tilsåning med andre markafgrøder end oliefrø i
Finland og Sverige;i artikel 11 i forordning (EØF) nr. 1765/92 er det fastsat,
at for at opnå forskudsbetaling skal producenten have sået
oliefrøene senest på en af Kommissionen fastsat dato; i
det foreliggende tilfælde fastsætter artikel 2, stk. 1, litra c)
og d), i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2294/92 af
31. juli 1992 om gennemførelsesbestemmelser til støtte-
ordningen for producenter af oliefrø som omhandlet iRådets forordning (EØF) nr. 1765/92⁽⁶⁾, senest ændret ved
forordning (EF) nr. 428/96⁽⁷⁾, den 15. maj som frist for
tilsåning med oliefrø; ved Kommissionens forordning
(EF) nr. 1055/94 af 5. maj 1994 om udskydelse af den
seneste frist for tilsåning med oliefrø i visse områder⁽⁸⁾,
ændret ved forordning (EF) nr. 919/95⁽⁹⁾ blev fristen for
tilsåning med oliefrø i visse områder udskudt;på grund af særlig strenge vejrforhold kan fristerne for
tilsåning i Østrig, Finland og Sverige ikke overholdes i
alle tilfælde; fristen for tilsåning med korn, olieafgrøder,
proteinafgrøder og høfrø i produktionsåret 1996/97 bør
derfor udskydes til den 15. juni for Finlands og Sveriges
samlede territorium; med hensyn til Østrig bør fristen for
tilsåning med majs og soja i produktionsåret 1996/97
udskydes til den 31. maj på hele landets territorium;
derfor bør forordning (EØF) nr. 1765/92, (EØF) nr. 2294/
92, (EØF) nr. 2295/92, (EF) nr. 1055/94 og (EF) nr. 918/95
fraviges, som artikel 12, syvende led, i forordning (EØF)
nr. 1765/92 tillader det;de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i over-
ensstemmelse med udtalelse fra Den Fælles Forvaltnings-
komité for Korn, Fedtstoffer og Tørret Foder —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*Fristerne for tilsåning i Østrig, Finland og Sverige i
produktionsåret 1996/97 er fastsat i bilaget.*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter
offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 15. maj 1996.

⁽¹⁾ EFT nr. L 181 af 1. 7. 1992, s. 12.⁽²⁾ EFT nr. L 312 af 23. 12. 1995, s. 5.⁽³⁾ EFT nr. L 221 af 6. 8. 1992, s. 28.⁽⁴⁾ EFT nr. L 300 af 7. 12. 1993, s. 5.⁽⁵⁾ EFT nr. L 95 af 27. 4. 1995, s. 12.⁽⁶⁾ EFT nr. L 221 af 6. 8. 1992, s. 22.⁽⁷⁾ EFT nr. L 60 af 9. 3. 1996, s. 6.⁽⁸⁾ EFT nr. L 115 af 6. 5. 1994, s. 9.⁽⁹⁾ EFT nr. L 95 af 27. 4. 1995, s. 16.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. maj 1996.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

BILAG

Frist for tilsåning i produktionsåret 1996/97

Afgrøde	Medlemsstat	Region	Frist
Majs og soja	Østrig	Hele territoriet	31. maj 1996
Korn, olieafgrøder, proteinafgrøder og hørfrø	Finland	Hele territoriet	15. juni 1996
Korn, olieafgrøder, proteinafgrøder og hørfrø	Sverige	Hele territoriet	15. juni 1996

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 851/96

af 8. maj 1996

om fastsættelse af minimumsimportprisen for visse former for forarbejdede kirsebær for produktionsåret 1996/97

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 426/86 af 24. februar 1986 om den fælles markedsordning for produkter forarbejdet på basis af frugt og grøntsager⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2314/95⁽²⁾, særlig artikel 10a, stk. 8, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 10a, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 426/86 beregnes minimumsimportprisen især under hensyntagen til:

- prisen franko grænse ved indførsel til Fællesskabet
- priserne på verdensmarkedet
- situationen på Fællesskabets interne marked
- udviklingen i samhandelen med tredjelande

der skal på grundlag af ovennævnte kriterier fastsættes en minimumsimportpris for produktionsåret 1996/97 for

visse af de former for forarbejdede kirsebær, der er anført i del B i bilag I til forordning (EØF) nr. 426/86;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Produkter Forarbejdet på Basis af Frugt og Grøntsager —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For produktionsåret 1996/97 gælder de i bilaget til nærværende forordning fastsatte minimumsimportpriser for de i samme bilag anførte produkter.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 10. maj 1996.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. maj 1996.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 49 af 27. 2. 1986, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 233 af 30. 9. 1995, s. 69.

BILAG

(ECU/100 kg netto)

KN-kode	Varebeskrivelse	Minimums- importpris
ex 0811	Frugter og nødder, også kogte i vand eller dampkogte, frosne, også tilsat sukker eller andre sødemidler:	
ex 0811 90	— Andre varer:	
	— — Tilsat sukker eller andre sødemidler:	
	— — — Med indhold af sukker på over 13 vægtprocent:	
ex 0811 90 19	— — — — I andre tilfælde:	
	— — — — — Surkirsebær (<i>Prunus cerasus</i>):	
	— — — — — Ikke udstenede	58,20
	— — — — — I andre tilfælde	65,81
	— — — — — Andre kirsebær:	
	— — — — — Ikke udstenede	58,20
	— — — — — I andre tilfælde	65,81
	— — — I andre tilfælde:	
ex 0811 90 39	— — — — I andre tilfælde:	
	— — — — — Surkirsebær (<i>Prunus cerasus</i>):	
	— — — — — Ikke udstenede	58,20
	— — — — — I andre tilfælde	65,81
	— — — — — Andre kirsebær:	
	— — — — — Ikke udstenede	58,20
	— — — — — I andre tilfælde:	65,81
	— — I andre tilfælde:	
	— — — Kirsebær:	
0811 90 75	— — — — Surkirsebær (<i>Prunus cerasus</i>):	
	— — — — — Ikke udstenede	58,20
	— — — — — I andre tilfælde	65,81
0811 90 80	— — — — Andre varer:	
	— — — — — Ikke udstenede	58,20
	— — — — — I andre tilfælde	65,81
ex 0812	Frugter og nødder, foreløbigt konserverede (f.eks. med svovldioxidgas eller i saltlage, svovlsyrlingvand eller andre konserverende opløsninger), men ikke tilberedte til umiddelbar fortæring:	
0812 10 00	— Kirsebær:	
ex 0812 10 00	— — Surkirsebær (<i>Prunus cerasus</i>)	58,20
ex 0812 10 00	— — Andre varer	58,20
2008	Frugter, nødder og andre spiselige plantedele, tilberedt eller konserveret på andre måder, også tilsat sukker, andre sødemidler eller alkohol, ikke andetsteds tariferet:	
2008 60	— Kirsebær:	
	— — Ikke tilsat alkohol:	
	— — — Tilsat sukker, i pakninger af nettovægt over 1 kg:	
2008 60 51	— — — — Surkirsebær (<i>Prunus cerasus</i>)	73,42
2008 60 59	— — — — Andre varer	73,42
	— — — Tilsat sukker, i pakninger af nettovægt 1 kg og derunder:	
2008 60 61	— — — — Surkirsebær (<i>Prunus cerasus</i>)	81,02

(ECU/100 kg netto)		
KN-kode	Varebeskrivelse	Minimums- importpris
208 60 69	— — — — Andre varer	81,02
	— — — Ikke tilsat sukker, i pakninger af nettovægt:	
	— — — — 4,5 kg og derover:	
208 60 71	— — — — — Surkirsebær (<i>Prunus cerasus</i>)	64,84
208 60 79	— — — — — Andre varer	64,84
	— — — — Under 4,5 kg:	
208 60 91	— — — — — Surkirsebær (<i>Prunus cerasus</i>)	70,88
208 60 99	— — — — — Andre varer	70,88

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 852/96

af 8. maj 1996

om ændring af forordning (EØF) nr. 2219/92 om gennemførelsesbestemmelser
for den særlige forsyningsordning for Madeira vedrørende mejeriprodukter samt
hvad angår støtten

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1600/92
af 15. juni 1992 om særlige foranstaltninger for visse land-
brugsprodukter til fordel for Azorerne og Madeira ⁽¹⁾,
senest ændret ved forordning (EF) nr. 2537/95 ⁽²⁾, særlig
artikel 10, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1696/92 ⁽³⁾,
senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2596/93 ⁽⁴⁾, er der
fastsat gennemførelsesbestemmelser for den særlige forsy-
ningsordning for Azorerne og Madeira vedrørende visse
landbrugsprodukter;

i bilag II til Kommissionens forordning (EØF) nr.
2219/92 af 30. juli 1992 om gennemførelsesbestemmelser
for den særlige forsyningsordning for Madeira vedrørende
mejeriprodukter og om udarbejdelse af opgørelsen over
forsyningsbehovene ⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EF)

nr. 762/96 ⁽⁶⁾, er det fastsat, hvilke støttebeløb der
anvendes for mejeriprodukter;

ved Kommissionens forordning (EF) nr. 756/96 af 25.
april 1996 om fastsættelse af eksportrestitutioner for mælk
og mejeriprodukter ⁽⁷⁾, ændret ved forordning (EF) nr.
849/96 ⁽⁸⁾, er eksportrestitutionerne for disse produkter
blevet fastlagt; på grund af disse ændringer er det nødven-
digt at tilpasse bilag II til forordning (EØF) nr.
2219/92 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag II til den ændrede forordning (EØF) nr. 2219/92
erstattes af bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 10. maj 1996.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. maj 1996.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 173 af 27. 6. 1992, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 260 af 31. 10. 1995, s. 10.

⁽³⁾ EFT nr. L 179 af 1. 7. 1992, s. 6.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 238 af 23. 9. 1993, s. 24.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 218 af 1. 8. 1992, s. 75.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 103 af 26. 4. 1996, s. 35.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 103 af 26. 4. 1996, s. 13.

⁽⁸⁾ Se side 8 i denne Tidende.

BILAG

BILAG II

(i ECU/100 kg netto, medmindre andet er anført)

KN-kode	Varebeskrivelse	Produktkode	Noter	Støtte
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0401	Mælk og fløde, ikke koncentreret og ikke tilsat sukker eller andre sødemidler ⁽¹⁾ :			
0401 10	— Med fedtindhold på 1 vægtprocent og derunder:			
0401 10 10	— — I pakninger med indhold af 2 liter og derunder	0401 10 10 000	(¹)	4,748
0401 10 90	— — I andre tilfælde	0401 10 90 000	(¹)	4,748
0401 20	— Med fedtindhold på over 1 vægtprocent, men ikke over 6 vægtprocent:			
	— — 3 vægtprocent og derunder:			
0401 20 11	— — — I pakninger med indhold af 2 liter og derunder:			
	— Med fedtindhold på højst 1,5 vægtprocent	0401 20 11 100	(¹)	4,748
	— Med fedtindhold på over 1,5 vægtprocent	0401 20 11 500	(¹)	7,340
0401 20 19	— — — I andre tilfælde:			
	— Med fedtindhold på højst 1,5 vægtprocent	0401 20 19 100	(¹)	4,748
	— Med fedtindhold på over 1,5 vægtprocent	0401 20 19 500	(¹)	7,340
	— — Over 3 vægtprocent:			
0401 20 91	— — — I pakninger med indhold af 2 liter og derunder:			
	— Med fedtindhold på højst 4 vægtprocent	0401 20 91 100	(¹)	9,775
	— Med fedtindhold på over 4 vægtprocent	0401 20 91 500	(¹)	11,39
0401 20 99	— — — I andre tilfælde:			
	— Med fedtindhold på højst 4 vægtprocent	0401 20 99 100	(¹)	9,775
	— Med fedtindhold på over 4 vægtprocent	0401 20 99 500	(¹)	11,39
0401 30	— Med fedtindhold på over 6 vægtprocent:			
	— — 21 vægtprocent og derunder:			
0401 30 11	— — — I pakninger med indhold af 2 liter og derunder:			
	— Med fedtindhold:			
	— På højst 10 vægtprocent	0401 30 11 100	(¹)	14,62
	— Over 10 vægtprocent, men højst 17 vægtprocent	0401 30 11 400	(¹)	22,55
	— Over 17 vægtprocent	0401 30 11 700	(¹)	33,87
0401 30 19	— — — I andre tilfælde:			
	— Med fedtindhold:			
	— På højst 10 vægtprocent	0401 30 19 100	(¹)	14,62
	— Over 10 vægtprocent, men højst 17 vægtprocent	0401 30 19 400	(¹)	22,55
	— Over 17 vægtprocent	0401 30 19 700	(¹)	33,87
	— — Over 21 vægtprocent, men ikke over 45 vægtprocent:			
0401 30 31	— — — I pakninger med indhold af 2 liter og derunder:			
	— Med fedtindhold:			
	— På højst 35 vægtprocent	0401 30 31 100	(¹)	40,34
	— Over 35 vægtprocent, men højst 39 vægtprocent	0401 30 31 400	(¹)	63,00
	— Over 39 vægtprocent	0401 30 31 700	(¹)	69,47

(i ECU/100 kg netto, medmindre andet er anført)

KN-kode	Varebeskrivelse	Produktkode	Noter	Støtte
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0401 30 39	— — — I andre tilfælde: — Med fedtindhold: — På højest 35 vægtprocent — Over 35 vægtprocent, men højest 39 vægtprocent — Over 39 vægtprocent	0401 30 39 100 0401 30 39 400 0401 30 39 700	(') (') (')	40,34 63,00 69,47
0401 30 91	— — — Over 45 vægtprocent: — — — I pakninger med indhold af 2 liter og derunder: — Med fedtindhold: — På højest 68 vægtprocent — Over 68 vægtprocent, men højest 80 vægtprocent — Over 80 vægtprocent	0401 30 91 100 0401 30 91 400 0401 30 91 700	(') (') (')	79,18 116,37 135,80
0401 30 99	— — — I andre tilfælde: — Med fedtindhold: — På højest 68 vægtprocent — Over 68 vægtprocent, men højest 80 vægtprocent — Over 80 vægtprocent	0401 30 99 100 0401 30 99 400 0401 30 99 700	(') (') (')	79,18 116,37 135,80
ex 0402	Skummetmælkspulver med et fedtindhold på ikke over 1,5 vægtprocent	0402 10 11 000 0402 10 19 000	(?) (?)	49,00
ex 0402	Sødmælkspulver med et fedtindhold på ikke over 27 vægtprocent	0402 21 11 900 0402 21 19 900	(?) (?)	98,05
ex 0405	Smør og andre mælkefedtstoffer; smørbare mælkefedtprodukter:			
0405 10	— Smør: — — Med fedtindhold på 85 vægtprocent og derunder: — — — Naturligt smør:			
0405 10 11	— — — — I pakninger af nettovægt 1 kg og derunder: — — — — — Med fedtindhold på: — — — — — — 80 vægtprocent og derover, men mindre end 82 vægtprocent — — — — — — 82 vægtprocent og derover	0405 10 11 500 0405 10 11 700		170,73 175,00
0405 10 19	— — — — I andre tilfælde: — — — — — Med fedtindhold på: — — — — — — 80 vægtprocent og derover, men mindre end 82 vægtprocent — — — — — — 82 vægtprocent og derover	0405 10 19 500 0405 10 19 700		170,73 175,00
0405 10 30	— — — Rekombineret smør: — — — — I pakninger af nettovægt 1 kg og derunder: — — — — — Med et fedtindhold på: — — — — — — 80 vægtprocent og derover, men mindre end 82 vægtprocent — — — — — — 82 vægtprocent og derover — — — — I andre tilfælde: — — — — — Med fedtindhold på: — — — — — — 80 vægtprocent og derover, men mindre end 82 vægtprocent — — — — — — 82 vægtprocent og derover	0405 10 30 100 0405 10 30 300 0405 10 30 500 0405 10 30 700		170,73 175,00 170,73 175,00

(i ECU/100 kg netto, medmindre andet er anført)

KN-kode	Varebeskrivelse	Produktkode	Noter	Støtte
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0405 10 50	— — — Vallesmør: — — — — I pakninger af nettovægt 1 kg og derunder: — — — — — Med fedtindhold på: — — — — — — 80 vægtprocent og derover, men mindre end 82 vægtprocent — — — — — — 82 vægtprocent og derover — — — — — I andre tilfælde: — — — — — Med fedtindhold på: — — — — — — 80 vægtprocent og derover, men mindre end 82 vægtprocent — — — — — — 82 vægtprocent og derover	0405 10 50 100 0405 10 50 300 0405 10 50 500 0405 10 50 700		170,73 175,00 170,73 175,00
0405 10 90	— — Andre varer	0405 10 90 000		181,40
ex 0405 20	— Smørbare mælkefedtprodukter:			
0405 20 90	— — Med fedtindhold på over 75 vægtprocent, men under 80 vægtprocent: — — — Med fedtindhold på: — — — — 75 vægtprocent, men mindre end 78 vægtprocent — — — — 78 vægtprocent og derover	0405 20 90 500 0405 20 90 700		160,06 166,46
0405 90	— Andre varer:			
0405 90 10	— — Med fedtindhold på 99,3 vægtprocent og derover og med vandindhold på 0,5 vægtprocent og derunder	0405 90 10 000		223,00
0405 90 90	— — I andre tilfælde	0405 90 90 000		175,00
ex 0406	Ost:			
0406 90 23	Edam	0406 90 23 900		82,00
0406 90 25	Tilsit	0406 90 25 900		99,59
0406 90 76	— — — — — Danbo, Fontal, Fontina, Fynbo, Havarti, Maribo og Samsø:	0406 90 76 100		81,52
0406 90 78	— — — — — Gouda: — — — — — Anden ost med vandindhold i den fedtfri ostemasse på:	0406 90 78 100		73,50
0406 90 79	Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin og Taleggio	0406 90 79 900		84,39
0406 90 81	Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blarney, Colby og Monterey	0406 90 81 900		95,66
0406 90 86	— — — — — Over 47 vægtprocent, men ikke over 52 vægtprocent: — Ost fremstillet af valle — Andre varer: — Med fedtindhold i tørstoffet: — på mindre end 5 vægtprocent — på 5 vægtprocent eller derover, men mindre end 19 vægtprocent — på 19 vægtprocent eller derover, men mindre end 39 vægtprocent — på over 39 vægtprocent	0406 90 86 100 0406 90 86 200 0406 90 86 300 0406 90 86 400 0406 90 86 900	(3) (3) (3) (3)	— 62,50 68,50 77,50 91,00

- (1) Når det drejer sig om et blandingsprodukt henhørende under denne position, som er tilsat valle og/eller lactose og/eller kasein og/eller kaseinater, ydes der ingen støtte.
- Ved afslutning af toldformaliteterne angives det i den dertil foreskrevne erklæring, hvorvidt der er tilsat valle og/eller lactose og/eller kasein og/eller kaseinater til produktet.
- (2) Ved beregning af fedtindholdet i vægtprocent tages der ikke hensyn til vægten af de tilsatte ikke-mælkeprodukter og/eller den tilsatte valle og/eller af den tilsatte lactose og/eller den tilsatte kasein og/eller de tilsatte kaseinater.
- Når det drejer sig om et blandingsprodukt henhørende under denne position, som er tilsat valle og/eller lactose og/eller kasein og/eller kaseinater, tages den del, som den tilsatte valle og/eller lactose og/eller kasein og/eller kaseinater udgør, ikke i betragtning ved beregning af støttebeløbet.
- Ved afslutning af toldformaliteterne angives det i den dertil foreskrevne erklæring, om der er tilsat valle og/eller lactose og/eller kasein og/eller kaseinater, og i bekræftende fald angives:
- det faktiske vægtindhold af tilsat valle og/eller lactose og/eller kasein og/eller kaseinater pr. 100 kg netto af det færdige produkt, og navnlig
 - den tilsatte valles indhold af lactose.
- (3) Støtte for oste, hvis emballering indeholder flydende væske, især saltlage, beregnes på grundlag af ostens nettovægt, efter at vægten af den flydende væske er fratrukket.*

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 853/96

af 8. maj 1996

om ændring af forordning (EF) nr. 2993/94 om fastsættelsen af støtten for levering til De Kanariske Øer af mejeriprodukter inden for rammerne af den ordning, som er fastsat i artikel 2-4 i Rådets forordning (EØF) nr. 1601/92

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1601/92 af 15. juni 1992 om særlige foranstaltninger for visse landbrugsprodukter til fordel for De Kanariske Øer⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2537/95⁽²⁾, særlig artikel 3, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2790/94⁽³⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 2883/94⁽⁴⁾, er der fastsat gennemførelsesbestemmelser for den særlige forsyningsordning for De Kanariske Øer vedrørende visse landbrugsprodukter;

ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2993/94⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 763/96⁽⁶⁾, blev størrelsen af støtten for levering af mejeriprodukter fastsat;

ved Kommissionens forordning (EF) nr. 756/96 af 25. april 1996 om fastsættelse af eksportrestitutioner for mælk og mejeriprodukter⁽⁷⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 849/96⁽⁸⁾, er eksportrestitutionerne for disse produkter blevet fastlagt; på grund af disse ændringer er det nødvendigt at tilpasse bilaget til forordning (EF) nr. 2993/94 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilaget til den ændrede forordning (EF) nr. 2993/94 erstattes af bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 10. maj 1996.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. maj 1996.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 173 af 27. 6. 1992, s. 13.

⁽²⁾ EFT nr. L 260 af 31. 10. 1995, s. 10.

⁽³⁾ EFT nr. L 296 af 17. 11. 1994, s. 23.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 304 af 29. 11. 1994, s. 18.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 316 af 9. 12. 1994, s. 11.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 103 af 26. 4. 1996, s. 40.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 103 af 26. 4. 1996, s. 13.

⁽⁸⁾ Se side 8 i denne Tidende.

BILAG

(ECU/100 kg netto, medmindre andet er anført)

KN-kode	Varebeskrivelse	Produktkode	Noter	Støtte
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0401	Mælk og fløde, ikke koncentreret og ikke tilsat sukker eller andre sødemidler ⁽¹⁾ :			
0401 10	— Med fedtindhold på 1 vægtprocent og derunder:			
0401 10 10	— — I pakninger med indhold af 2 liter og derunder	0401 10 10 000	(¹)	4,748
0401 10 90	— — I andre tilfælde	0401 10 90 000	(¹)	4,748
0401 20	— Med fedtindhold på over 1 vægtprocent, men ikke over 6 vægtprocent:			
	— — 3 vægtprocent og derunder:			
0401 20 11	— — — I pakninger med indhold af 2 liter og derunder:			
	— Med fedtindhold på højst 1,5 vægtprocent	0401 20 11 100	(¹)	4,748
	— Med fedtindhold på over 1,5 vægtprocent	0401 20 11 500	(¹)	7,340
0401 20 19	— — — I andre tilfælde:			
	— Med fedtindhold på højst 1,5 vægtprocent	0401 20 19 100	(¹)	4,748
	— Med fedtindhold på over 1,5 vægtprocent	0401 20 19 500	(¹)	7,340
	— — Over 3 vægtprocent:			
0401 20 91	— — — I pakninger med indhold af 2 liter og derunder:			
	— Med fedtindhold på højst 4 vægtprocent	0401 20 91 100	(¹)	9,775
	— Med fedtindhold på over 4 vægtprocent	0401 20 91 500	(¹)	11,39
0401 20 99	— — — I andre tilfælde:			
	— Med fedtindhold på højst 4 vægtprocent	0401 20 99 100	(¹)	9,775
	— Med fedtindhold på over 4 vægtprocent	0401 20 99 500	(¹)	11,39
0401 30	— Med fedtindhold på over 6 vægtprocent:			
	— — 21 vægtprocent og derunder:			
0401 30 11	— — — I pakninger med indhold af 2 liter og derunder:			
	— Med fedtindhold:			
	— På højst 10 vægtprocent	0401 30 11 100	(¹)	14,62
	— Over 10 vægtprocent, men højst 17 vægtprocent	0401 30 11 400	(¹)	22,55
	— Over 17 vægtprocent	0401 30 11 700	(¹)	33,87
0401 30 19	— — — I andre tilfælde:			
	— Med fedtindhold:			
	— På højst 10 vægtprocent	0401 30 19 100	(¹)	14,62
	— Over 10 vægtprocent, men højst 17 vægtprocent	0401 30 19 400	(¹)	22,55
	— Over 17 vægtprocent	0401 30 19 700	(¹)	33,87
	— — Over 21 vægtprocent, men ikke over 45 vægtprocent:			
0401 30 31	— — — I pakninger med indhold af 2 liter og derunder:			
	— Med fedtindhold:			
	— På højst 35 vægtprocent	0401 30 31 100	(¹)	40,34
	— Over 35 vægtprocent, men højst 39 vægtprocent	0401 30 31 400	(¹)	63,00
	— Over 39 vægtprocent	0401 30 31 700	(¹)	69,47

(ECU/100 kg netto, medmindre andet er anført)

KN-kode	Varebeskrivelse	Produktkode	Noter	Støtte
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0401 30 39	— — — I andre tilfælde: — Med fedtindhold: — På højst 35 vægtprocent — Over 35 vægtprocent, men højst 39 vægtprocent — Over 39 vægtprocent — — Over 45 vægtprocent:	0401 30 39 100 0401 30 39 400 0401 30 39 700	(¹) (¹) (¹)	40,34 63,00 69,47
0401 30 91	— — — I pakninger med indhold af 2 liter og derunder: — Med fedtindhold: — På højst 68 vægtprocent — Over 68 vægtprocent, men højst 80 vægtprocent — Over 80 vægtprocent	0401 30 91 100 0401 30 91 400 0401 30 91 700	(¹) (¹) (¹)	79,18 116,37 135,80
0401 30 99	— — — I andre tilfælde: — Med fedtindhold: — På højst 68 vægtprocent — Over 68 vægtprocent, men højst 80 vægtprocent — Over 80 vægtprocent	0401 30 99 100 0401 30 99 400 0401 30 99 700	(¹) (¹) (¹)	79,18 116,37 135,80
0402	Mælk og fløde, koncentreret eller tilsat sukker eller andre sødemidler:			
0402 10	— I pulverform, som granulat eller i anden fast form, med fedtindhold på 1,5 vægtprocent og derunder (²): — — Ikke tilsat sukker eller andre sødemidler (²):			
0402 10 11	— — — I pakninger af nettovægt 2,5 kg og derunder	0402 10 11 000	(²)	49,00
0402 10 19	— — — I andre tilfælde — — Tilsat sukker eller andre sødemidler (³):	0402 10 19 000	(²)	49,00
0402 10 91	— — — I pakninger af nettovægt 2,5 kg og derunder	0402 10 91 000	(³)	0,4900
0402 10 99	— — — I andre tilfælde — I pulverform, som granulat eller i anden fast form, med fedtindhold på over 1,5 vægtprocent (²):	0402 10 99 000	(³)	0,4900
0402 21	— — Ikke tilsat sukker eller andre sødemidler (²): — — — Med fedtindhold på 27 vægtprocent og derunder:			
0402 21 11	— — — — I pakninger af nettovægt 2,5 kg og derunder: — Med fedtindhold: — På højst 11 vægtprocent — Over 11 vægtprocent, men højst 17 vægtprocent — Over 17 vægtprocent, men højst 25 vægtprocent — Over 25 vægtprocent — — — — I andre tilfælde:	0402 21 11 200 0402 21 11 300 0402 21 11 500 0402 21 11 900	(²) (²) (²) (²)	49,00 86,53 91,16 98,05
0402 21 17	— — — — — Med fedtindhold på 11 vægtprocent og derunder	0402 21 17 000	(²)	49,00
0402 21 19	— — — — — Med fedtindhold på over 11 vægtprocent, men ikke over 27 vægtprocent: — På højst 17 vægtprocent — Over 17 vægtprocent, men højst 25 vægtprocent — Over 25 vægtprocent — — — Med fedtindhold på over 27 vægtprocent:	0402 21 19 300 0402 21 19 500 0402 21 19 900	(³) (²) (²)	86,53 91,16 98,05

(ECU/100 kg netto, medmindre andet er anført)

KN-kode	Varebeskrivelse	Produktkode	Noter	Støtte
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0402 21 91	— — — — I pakninger af nettovægt 2,5 kg og derunder: — Med fedtindhold: — På højst 28 vægtprocent — Over 28 vægtprocent, men højst 29 vægtprocent — Over 29 vægtprocent, men højst 41 vægtprocent — Over 41 vægtprocent, men højst 45 vægtprocent — Over 45 vægtprocent, men højst 59 vægtprocent — Over 59 vægtprocent, men højst 69 vægtprocent — Over 69 vægtprocent, men højst 79 vægtprocent — Over 79 vægtprocent	0402 21 91 100 0402 21 91 200 0402 21 91 300 0402 21 91 400 0402 21 91 500 0402 21 91 600 0402 21 91 700 0402 21 91 900	(2) (2) (2) (2) (2) (2) (2) (2)	98,77 99,45 100,67 107,61 110,00 119,21 124,61 130,71
0402 21 99	— — — — I andre tilfælde: — Med fedtindhold: — På højst 28 vægtprocent — Over 28 vægtprocent, men højst 29 vægtprocent — Over 29 vægtprocent, men højst 41 vægtprocent — Over 41 vægtprocent, men højst 45 vægtprocent — Over 45 vægtprocent, men højst 59 vægtprocent — Over 59 vægtprocent, men højst 69 vægtprocent — Over 69 vægtprocent, men højst 79 vægtprocent — Over 79 vægtprocent	0402 21 99 100 0402 21 99 200 0402 21 99 300 0402 21 99 400 0402 21 99 500 0402 21 99 600 0402 21 99 700 0402 21 99 900	(2) (2) (2) (2) (2) (2) (2) (2)	98,77 99,45 100,67 107,61 110,00 119,21 124,61 130,71
ex 0402 29	— — Tilsat sukker eller andre sødemidler ⁽³⁾ : — — — Med fedtindhold på 27 vægtprocent og derunder: — — — — Andre varer:			
0402 29 15	— — — — — I pakninger af nettovægt 2,5 kg og derunder: — Med fedtindhold: — På højst 11 vægtprocent — Over 11 vægtprocent, men højst 17 vægtprocent — Over 17 vægtprocent, men højst 25 vægtprocent — Over 25 vægtprocent	0402 29 15 200 0402 29 15 300 0402 29 15 500 0402 29 15 900	(2) (2) (2) (2)	0,4900 0,8653 0,9116 0,9805
0402 29 19	— — — — — I andre tilfælde: — Med fedtindhold: — På højst 11 vægtprocent — Over 11 vægtprocent, men højst 17 vægtprocent — Over 25 vægtprocent — Over 25 vægtprocent — — — Med fedtindhold på over 27 vægtprocent:	0402 29 19 200 0402 29 19 300 0402 29 19 500 0402 29 19 900	(2) (2) (2) (2)	0,4900 0,8653 0,9116 0,9805

(ECU/100 kg netto, medmindre andet er anført)

KN-kode	Varebeskrivelse	Produktkode	Noter	Støtte
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0402 29 91	— — — — I pakninger af nettovægt 2,5 kg og derunder: — Med fedtindhold: — På højst 41 vægtprocent — Over 41 vægtprocent	0402 29 91 100 0402 29 91 500	(3) (3)	0,9877 1,0761
0402 29 99	— — — — I andre tilfælde: — Med fedtindhold: — På højst 41 vægtprocent — Over 41 vægtprocent	0402 29 99 100 0402 29 99 500	(3) (3)	0,9877 1,0761
0402 91	— I anden form: — — Ikke tilsat sukker eller andre sødemidler (?): — — — Med fedtindhold på 8 vægtprocent og derunder:			
0402 91 11	— — — — I pakninger af nettovægt 2,5 kg og derunder: — Med indhold af tørstof uden fedtindhold: — På mindre end 15 vægtprocent og med fedtindhold: — På højst 3 vægtprocent — Over 3 vægtprocent — På 15 vægtprocent og derover med et fedtindhold: — På højst 3 vægtprocent — Over 3 vægtprocent, men højst 7,4 vægtprocent — Over 7,4 vægtprocent	0402 91 11 110 0402 91 11 120 0402 91 11 310 0402 91 11 350 0402 91 11 370	(2) (2) (2) (2) (2)	4,748 9,775 16,36 20,06 24,39
0402 91 19	— — — — I andre tilfælde: — Med indhold af tørstof uden fedtindhold: — På mindre end 15 vægtprocent og med fedtindhold: — På højst 3 vægtprocent — Over 3 vægtprocent — På 15 vægtprocent og derover med et fedtindhold: — På højst 3 vægtprocent — Over 3 vægtprocent, men højst 7,4 vægtprocent — Over 7,4 vægtprocent — — Med fedtindhold på over 8 vægtprocent, men ikke over 10 vægtprocent:	0402 91 19 110 0402 91 19 120 0402 91 19 310 0402 91 19 350 0402 91 19 370	(2) (2) (2) (2) (2)	4,748 9,775 16,36 20,06 24,39
0402 91 31	— — — — I pakninger af nettovægt 2,5 kg og derunder: — Med indhold af tørstof uden fedtindhold: — På mindre end 15 vægtprocent — På 15 vægtprocent eller derover	0402 91 31 100 0402 91 31 300	(2) (2)	19,31 28,83
0402 91 39	— — — — I andre tilfælde: — Med indhold af tørstof uden fedtindhold: — På mindre end 15 vægtprocent — På 15 vægtprocent eller derover — — Med fedtindhold på over 10 vægtprocent, men ikke over 45 vægtprocent:	0402 91 39 100 0402 91 39 300	(2) (2)	19,31 28,83
0402 91 51	— — — — I pakninger af nettovægt 2,5 kg og derunder	0402 91 51 000	(2)	22,55
0402 91 59	— — — — I andre tilfælde	0402 91 59 000	(2)	22,55

(ECU/100 kg netto, medmindre andet er anført)

KN-kode	Varebeskrivelse	Produktkode	Noter	Støtte
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
	— — — Med fedtindhold på over 45 vægtprocent:			
0402 91 91	— — — — I pakninger af nettovægt 2,5 kg og derunder	0402 91 91 000	(2)	79,18
0402 91 99	— — — — I andre tilfælde	0402 91 99 000	(2)	79,18
0402 99	— — Tilsat sukker eller andre sødemidler:			
	— — — Med fedtindhold på 9,5 vægtprocent og derunder:			
0402 99 11	— — — — I pakninger af nettovægt 2,5 kg og derunder:			
	— Med indhold af tørstof uden fedtindhold på mindre end 15 vægtprocent og med fedtindhold (3):			
	— På højest 3 vægtprocent	0402 99 11 110	(3)	0,0475
	— Over 3 vægtprocent, men højest 6,9 vægtprocent	0402 99 11 130	(3)	0,0978
	— Over 6,9 vægtprocent	0402 99 11 150	(3)	0,1562
	— Med indhold af tørstof uden fedtindhold på 15 vægtprocent eller derover og med fedtindhold (4):			
	— På højest 3 vægtprocent	0402 99 11 310	(4)	18,88
	— Over 3 vægtprocent, men højest 6,9 vægtprocent	0402 99 11 330	(4)	22,65
	— Over 6,9 vægtprocent	0402 99 11 350	(4)	30,11
0402 99 19	— — — — I andre tilfælde:			
	— Med indhold af tørstof uden fedtindhold på mindre end 15 vægtprocent og med et fedtindhold (3):			
	— På højest 3 vægtprocent	0402 99 19 110	(3)	0,0475
	— Over 3 vægtprocent, men højest 6,9 vægtprocent	0402 99 19 130	(3)	0,0978
	— Over 6,9 vægtprocent	0402 99 19 150	(3)	0,1562
	— Med indhold af tørstof uden fedtindhold på 15 vægtprocent eller derover og med et fedtindhold (4):			
	— På højest 3 vægtprocent	0402 99 19 310	(4)	18,88
	— Over 3 vægtprocent, men højest 6,9 vægtprocent	0402 99 19 330	(4)	22,65
	— Over 6,9 vægtprocent	0402 99 19 350	(4)	30,11
	— — — Med fedtindhold på over 9,5 vægtprocent, men ikke over 45 vægtprocent:			
0402 99 31	— — — — I pakninger af nettovægt 2,5 kg og derunder:			
	— Med et fedtindhold på højest 21 vægtprocent:			
	— Med indhold af tørstof uden fedtindhold på mindre end 15 vægtprocent (3)	0402 99 31 110	(3)	0,2094
	— Med indhold af tørstof uden fedtindhold på 15 vægtprocent eller derover (4)	0402 99 31 150	(4)	31,35
	— Med et fedtindhold på over 21 vægtprocent, men på højest 39 vægtprocent (3)	0402 99 31 300	(3)	0,4034
	— Med et fedtindhold på over 39 vægtprocent (3)	0402 99 31 500	(3)	0,6947

(ECU/100 kg netto, medmindre andet er anført)

KN-kode	Varebeskrivelse	Produktkode	Noter	Støtte
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0402 99 39	— — — — I andre tilfælde:			
	— Med et fedtindhold på højst 21 vægtprocent:			
	— Med indhold af tørstof uden fedtindhold på mindre end 15 vægtprocent ⁽³⁾	0402 99 39 110	⁽³⁾	0,2094
	— Med indhold af tørstof uden fedtindhold på 15 vægtprocent eller derover ⁽⁴⁾	0402 99 39 150	⁽⁴⁾	31,35
	— Med et fedtindhold på over 21 vægtprocent, men på højst 39 vægtprocent ⁽³⁾	0402 99 39 300	⁽³⁾	0,4034
	— Med fedtindhold på over 39 vægtprocent ⁽³⁾	0402 99 39 500	⁽³⁾	0,6947
	— — — Med fedtindhold på over 45 vægtprocent:			
0402 99 91	— — — — I pakninger af nettovægt 2,5 kg og derunder ⁽³⁾	0402 99 91 000	⁽²⁾	0,7918
0402 99 99	— — — — I andre tilfælde ⁽³⁾	0402 99 99 000	⁽²⁾	0,7918
ex 0405	Smør og andre mælkefedtstoffer; smørbare mælkefedtprodukter:			
0405 10	— Smør:			
	— — Med fedtindhold på 85 vægtprocent og derunder:			
	— — — Naturligt smør:			
0405 10 11	— — — — I pakninger af nettovægt 1 kg og derunder:			
	— — — — — Med fedtindhold på:			
	— — — — — 80 vægtprocent og derover, men mindre end 82 vægtprocent	0404 10 11 500		170,73
	— — — — — 82 vægtprocent og derover	0404 10 11 700		175,00
0405 10 19	— — — — I andre tilfælde:			
	— — — — — Med fedtindhold på:			
	— — — — — 80 vægtprocent og derover, men mindre end 82 vægtprocent	0405 10 19 500		170,73
	— — — — — 82 vægtprocent og derover	0405 10 19 700		175,00
0405 10 30	— — — Rekombineret smør:			
	— — — — I pakninger af nettovægt 1 kg og derunder:			
	— — — — — Med et fedtindhold på:			
	— — — — — 80 vægtprocent og derover, men mindre end 82 vægtprocent	0405 10 30 100		170,73
	— — — — — 82 vægtprocent og derover	0405 10 30 300		175,00
	— — — — I andre tilfælde:			
	— — — — — Med fedtindhold på:			
	— — — — — 80 vægtprocent og derover, men mindre end 82 vægtprocent	0405 10 30 500		170,73
	— — — — — 82 vægtprocent og derover	0405 10 30 700		175,00
0405 10 50	— — — Vallesmør:			
	— — — — I pakninger af nettovægt 1 kg og derunder:			
	— — — — — Med fedtindhold på:			
	— — — — — 80 vægtprocent og derover, men mindre end 82 vægtprocent	0405 10 50 100		170,73
	— — — — — 82 vægtprocent og derover	0405 10 50 300		175,00
	— — — — I andre tilfælde:			
	— — — — — Med fedtindhold på:			
	— — — — — 80 vægtprocent og derover, men mindre end 82 vægtprocent	0405 10 50 500		170,73
	— — — — — 82 vægtprocent og derover	0405 10 50 700		175,00
0405 10 90	— — Andre varer	0405 10 90 000		181,40

(ECU/100 kg netto, medmindre andet er anført)

KN-kode	Varebeskrivelse	Produktkode	Noter	Støtte
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
ex 0405 20	— Smørbare mælkefedtprodukter:			
0405 20 90	— — Med fedtindhold på over 75 vægtprocent, men under 80 vægtprocent:			
	— — — Med fedtindhold på:			
	— — — — 75 vægtprocent, men mindre end 78 vægtprocent	0405 20 90 500		160,06
	— — — — 78 vægtprocent og derover	0405 20 90 700		166,46
0405 90	— Andre varer:			
0405 90 10	— — Med fedtindhold på 99,3 vægtprocent og derover og med vandindhold på 0,5 vægtprocent og derunder	0405 90 10 000		223,00
0405 90 90	— — I andre tilfælde	0405 90 90 000		175,00
0406	Ost:			
0406 30	— Smelteost, ikke revet eller i pulverform (*):			
0406 30 10	— — Blandinger bestående udelukkende af Emmentaler, Gruyère og Appenzell, også tilsat grøn alpeost, i detailsalgspakninger, med fedtindhold i tørstoffet på 56 vægtprocent og derunder:			
	— — — Blandinger bestående udelukkende af Emmentaler og Gruyère, med fedtindhold i tørstoffet på 56 vægtprocent og derunder:			
	— — — — Med fedtindhold i ostemassen på 36 vægtprocent og derunder og med fedtindhold i tørstoffet på:			
	— — — — — 48 vægtprocent og derunder:			
	— Med indhold af tørstof på:			
	— Mindre end 27 vægtprocent	0406 30 10 100		—
	— 27 vægtprocent og derover, men mindre end 33 vægtprocent	0406 30 10 150		13,95
	— 33 vægtprocent og derover, men mindre end 38 vægtprocent	0406 30 10 200		29,75
	— 38 vægtprocent og derover, men mindre end 43 vægtprocent, og med et fedtindhold i tørstoffet på:			
	— Mindre end 20 vægtprocent	0406 30 10 250		29,75
	— 20 vægtprocent og derover	0406 30 10 300		43,65
	— 43 vægtprocent og derover, og med et fedtindhold i tørstoffet på:			
	— Mindre end 20 vægtprocent	0406 30 10 350		29,75
	— 20 vægtprocent og derover, men mindre end 40 vægtprocent	0406 30 10 400		43,65
	— 40 vægtprocent og derover	0406 30 10 450		63,51
	— — — — — Over 48 vægtprocent:			
	— Med indhold af tørstof på:			
	— Mindre end 33 vægtprocent	0406 30 10 500		—
	— 33 vægtprocent og derover, men mindre end 38 vægtprocent	0406 30 10 550		29,75
	— 38 vægtprocent og derover, men mindre end end 43 vægtprocent	0406 30 10 600		43,65

(ECU/100 kg netto, medmindre andet er anført)

KN-kode	Varebeskrivelse	Produktkode	Noter	Støtte
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0406 30 10 (fortsat)	— 43 vægtprocent og derover, men mindre end 46 vægtprocent	0406 30 10 650		63,51
	— 46 vægtprocent og derover, og med et fedtindhold i tørstoffet på:			
	— Mindre end 55 vægtprocent	0406 30 10 700		63,51
	— 55 vægtprocent og derover	0406 30 10 750		75,33
	— — — — Med fedtindhold i ostemassen på over 36 vægtprocent	0406 30 10 800		75,33
	— — — Andre varer	0406 30 10 900		—
	— — Andre varer:			
	— — — Med fedtindhold i ostemassen på 36 vægtprocent og derunder og med fedtindhold i tørstoffet på:			
0406 30 31	— — — — 48 vægtprocent og derunder:			
	— Med indhold af tørstof på:			
	— Mindre end 27 vægtprocent	0406 30 31 100		—
	— 27 vægtprocent og derover, men mindre end 33 vægtprocent	0406 30 31 300	(⁹)	13,95
	— 33 vægtprocent og derover, men mindre end 38 vægtprocent	0406 30 31 500	(⁹)	29,75
	— 38 vægtprocent og derover, men mindre end 43 vægtprocent, og med et fedtindhold i tørstoffet på:			
	— Mindre end 20 vægtprocent	0406 30 31 710	(⁹)	29,75
	— 20 vægtprocent og derover	0406 30 31 730	(⁹)	43,65
	— 43 vægtprocent og derover, og med et fedtindhold i tørstoffet på:			
	— Mindre end 20 vægtprocent	0406 30 31 910	(⁹)	29,75
	— 20 vægtprocent og derover, men mindre end 40 vægtprocent	0406 30 31 930	(⁹)	43,65
	— 40 vægtprocent og derover	0406 30 31 950	(⁹)	63,51
0406 30 39	— — — — Over 48 vægtprocent:			
	— Med indhold af tørstof på:			
	— Mindre end 33 vægtprocent	0406 30 39 100		—
	— 33 vægtprocent og derover, men mindre end 38 vægtprocent	0406 30 39 300	(⁹)	29,75
	— 38 vægtprocent og derover, men mindre end 43 vægtprocent	0406 30 39 500	(⁹)	43,65
	— 43 vægtprocent og derover, men mindre end 46 vægtprocent	0406 30 39 700	(⁹)	63,51
	— 46 vægtprocent og derover, og med et fedtindhold i tørstoffet på:			
	— Mindre end 55 vægtprocent	0406 30 39 930	(⁹)	63,51
	— 55 vægtprocent og derover	0406 30 39 950	(⁹)	75,33
0406 30 90	— — — Med fedtindhold i ostemassen på over 36 vægtprocent	0406 30 90 000	(⁹)	75,33
0406 90 23	— — — Edam:			
	— Med fedtindhold i tørstoffet på:			
	— Mindre end 39 vægtprocent	0406 90 23 100		—
	— 39 vægtprocent og derover	0406 90 23 900	(⁹)	82,00
0406 90 25	— — — Tilsit:			
	— Med fedtindhold i tørstoffet på:			
	— Mindre end 39 vægtprocent	0406 90 25 100		—
	— 39 vægtprocent og derover	0406 90 25 900	(⁹)	99,59

(ECU/100 kg netto, medmindre andet er anført)

KN-kode	Varebeskrivelse	Produktkode	Noter	Støtte
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0406 90 27	— — — Butterkåse: — Med fedtindhold i tørstoffet på: — Mindre end 39 vægtprocent — 39 vægtprocent og derover	0406 90 27 100 0406 90 27 900	(5) (5)	— 84,39
0406 90 76	— — — — — Danbo, Fontal, Fontina, Fynbo, Havarti, Maribo og Samsø: — Med fedtindhold i tørstoffet på mindre end 39 vægtprocent — Med fedtindhold i tørstoffet på 39 vægtprocent og derover, men mindre end 55 vægtprocent — Med fedtindhold i tørstoffet på 55 vægtprocent og derover	0406 90 76 100 0406 90 76 300 0406 90 76 500	(5) (5) (5)	81,52 99,59 99,59
0406 90 78	— — — — — Gouda: — Med fedtindhold i tørstoffet på mindre end 39 vægtprocent — Med fedtindhold i tørstoffet på 39 vægtprocent og derover, men mindre end 55 vægtprocent — Med fedtindhold i tørstoffet på 55 vægtprocent og derover	0406 90 78 100 0406 90 78 300 0406 90 78 500	(5) (5) (5)	73,50 90,00 90,00
0406 90 79	— — — — — Anden ost med vandindhold i den fedtfri ostemasse på: — — — — — Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin og Taleggio: — Med fedtindhold i tørstoffet på mindre end 39 vægtprocent — Med fedtindhold i tørstoffet på 39 vægtprocent og derover	0406 90 79 100 0406 90 79 900	(5) (5)	— 84,39
0406 90 81	— — — — — Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blarney, Colby og Monterey: — Med fedtindhold i tørstoffet på mindre end 39 vægtprocent — Med fedtindhold i tørstoffet på 39 vægtprocent og derover	0406 90 81 100 0406 90 81 900	(5) (5)	— 95,66
0406 90 86	— — — — — Over 47 vægtprocent, men ikke over 52 vægtprocent: — Ost fremstillet af valle — Andre varer: — Med fedtindhold i tørstoffet: — På mindre end 5 vægtprocent — På 5 vægtprocent eller derover, men mindre end 19 vægtprocent — På 19 vægtprocent eller derover, men mindre end 39 vægtprocent — På over 39 vægtprocent	0406 90 86 100 0406 90 86 200 0406 90 86 300 0406 90 86 400 0406 90 86 900	(5) (5) (5) (5) (5)	— 62,50 68,50 77,50 91,00

(ECU/100 kg netto, medmindre andet er anført)

KN-kode	Varebeskrivelse	Produktkode	Noter	Støtte
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0406 90 87	— — — — — Over 52 vægtprocent, men ikke over 62 vægtprocent: — Ost fremstillet af valle — Andre varer: — Med fedtindhold i tørstoffet: — På mindre end 5 vægtprocent — På 5 vægtprocent eller derover, men mindre end 19 vægtprocent — På 19 vægtprocent eller derover, men mindre end 39 vægtprocent — På over 39 vægtprocent: — Idiazabal, Manchego, Roncal, fremstillet udelukkende af fåremælk — Maasdam — Manouri, med fedtindhold på 30 vægtprocent eller derover — Andre varer	0406 90 87 100 0406 90 87 200 0406 90 87 300 0406 90 87 400 0406 90 87 951 0406 90 87 971 0406 90 87 972 0406 90 87 979	(⁵) (⁵) (⁵) (⁵) (⁵) (⁵) (⁵) (⁵)	— 62,50 68,50 77,50 113,50 94,50 36,00 94,50
0406 90 88	— — — — — Over 62 vægtprocent, men ikke over 72 vægtprocent: — Ost fremstillet af valle — Andre varer: — Med fedtindhold i tørstoffet: — På mindre end 5 vægtprocent og med et tørstofindhold på 32 vægtprocent eller derover — På 5 vægtprocent eller derover, men mindre end 19 vægtprocent, med et tørstofindhold på 32 vægtprocent eller derover — Andre varer	0406 90 88 100 0406 90 88 200 0406 90 88 300 0406 90 88 900	(⁵) (⁵) (⁵)	— 62,50 68,50 —

(¹) Når det drejer sig om et blandingsprodukt henhørende under denne position, som er tilsat valle og/eller lactose og/eller kasein og/eller kaseinater, ydes der ingen støtte.

Ved afslutning af toldformaliteterne angives det i den dertil foreskrevne erklæring, hvorvidt der er tilsat valle og/eller lactose og/eller kasein og/eller kaseinater til produktet.

(²) Ved beregning af fedtindholdet i vægtprocent tages der ikke hensyn til vægten af de tilsatte ikke-mælkeprodukter og/eller den tilsatte valle og/eller af den tilsatte lactose og/eller den tilsatte kasein og/eller de tilsatte kaseinater.

Når det drejer sig om et blandingsprodukt henhørende under denne position, som er tilsat valle og/eller lactose og/eller kasein og/eller kaseinater, tages den del, som den tilsatte valle og/eller lactose og/eller kasein og/eller kaseinater udgør, ikke i betragtning ved beregning af støttebeløbet.

Ved afslutning af toldformaliteterne angives det i den dertil foreskrevne erklæring, om der er tilsat valle og/eller lactose og/eller kasein og/eller kaseinater, og i bekræftende fald angives:

- det faktiske vægtindhold af tilsat valle og/eller lactose og/eller kasein og/eller kaseinater pr. 100 kg netto af det færdige produkt, og navnlig
- den tilsatte valles indhold af lactose.

(³) Ved beregning af fedtindholdet i vægtprocent tages der ikke hensyn til vægten af de tilsatte ikke-mælkeprodukter og/eller den tilsatte valle og/eller af den tilsatte lactose.

Støttebeløbet for 100 kg produkter henhørende under denne position er lig med summen af følgende elementer:

- a) det anførte beløb pr. kg multipliceret med vægten af de mælkeprodukter, der er indeholdt i 100 kg af produktet; såfremt produktet er tilsat valle og/eller kasein og/eller kaseinater, multipliceres det anførte beløb pr. kg med vægten af de mælkeprodukter, der er indeholdt i 100 kg af produktet, idet der ses bort fra den tilsatte valle og/eller kasein og/eller kaseinater

- b) et element, der er beregnet i henhold til artikel 12, stk. 3, i Kommissionens ændrede forordning (EF) nr. 1466/95 (EFT nr. L 144 af 28. 6. 1995, s. 22). Ved afslutning af toldformaliteterne angives i den dertil foreskrevne erklæring, om der er tilsat valle og/eller lactose og/eller kasein og/eller kaseinater, og i bekræftende fald angives:
- det faktiske vægtindhold af tilsat valle og/eller lactose og/eller kaseinater pr. 100 kg netto af det færdige produkt, og navnlig
 - den tilsatte valles indhold af lactose.
- (*) Støttebeløbet for 100 kg af produktet henhørende under denne position er lig med summen af følgende elementer:
- a) det anførte beløb pr. 100 kg.
- Er produktet imidlertid tilsat valle og/eller lactose og/eller kasein og/eller kaseinater:
- multipliceres beløbet pr. 100 kg med vægten af de mælkeprodukter, der er indeholdt i 100 kg af produktet, idet der ses bort fra den tilsatte valle og/eller lactose og/eller kasein og/eller kaseinater
 - derefter divideres med vægten af de mælkeprodukter, som er indeholdt i 100 kg af produktet
- b) et element, der beregnes i henhold til artikel 12, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1466/95.
- Ved afslutning af toldformaliteterne angives i den dertil foreskrevne erklæring, om der er tilsat valle og/eller lactose og/eller kasein og/eller kaseinater, og i bekræftende fald angives:
- det faktiske vægtindhold af tilsat valle og/eller lactose og/eller kasein og/eller kaseinater pr. 100 kg netto af det færdige produkt, og navnlig
 - den tilsatte valles indhold af lactose.
- (†) Støtte for oste, hvis emballering indeholder flydende væske, især saltlage, beregnes på grundlag af ostens nettovægt, efter at vægten af den flydende væske er fratrullet.
- (¶) Ved beregning af støttebeløbet tages der ikke hensyn til eventuelt tilsat kasein og/eller tilsatte kaseinater.
- Ved afslutning af toldformaliteterne angives det i den dertil foreskrevne erklæring, hvorvidt der er tilsat kasein og/eller kaseinater, og i bekræftende fald angives det faktiske vægtindhold af tilsat kasein og/eller tilsatte kaseinater pr. 100 kg af det færdige produkt.
- (‡) Støttebeløbet for kondenseret frossen mælk er det samme som det, der anvendes for henholdsvis KN-kode 0402 91 eller 0402 99.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 854/96

af 8. maj 1996

om genindførelse af præferencetolden ved indførsel af storblomstrede roser med oprindelse i Israel

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 4088/87
af 21. december 1987 om betingelserne for anvendelse af
præferencetold ved indførsel af visse af blomsterdyrknin-
gens produkter med oprindelse i Israel, Jordan, Marokko
og Cypern⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF)
nr. 539/96⁽²⁾, særlig artikel 5, stk. 2, litra b), og

ud fra følgende betragtninger:

Forordning (EØF) nr. 4088/87 fastsætter betingelserne for
anvendelse af en præferencetold for stor- og småblom-
strede roser, enkeltblomstrede nelliker (standard) og
mangeblomstrede nelliker (spray) inden for rammerne af
årlige toldkontingenter for indførsel til Fællesskabet af
friske afskårne blomster;

ved Rådets forordning (EF) nr. 1981/94⁽³⁾, senest ændret
ved forordning (EF) nr. 585/96⁽⁴⁾, er der fastsat åbning og
forvaltning af fællesskabstoldkontingenter for afskårne
blomster og blomsterknopper, friske, med oprindelse i
Cypern, Jordan, Marokko og Israel;

i henhold til artikel 2, stk. 3, i forordning (EØF)
nr. 4088/87 genindføres præferencetolden for et givet
produkt og en given oprindelse, såfremt importproduktets
priser (den fulde todsats ikke fratrukket) for mindst 70 %
af de mængder, for hvilke noteringer på de for importen
repræsentative markeder i Fællesskabet er til rådighed, er
lig med eller større end 85 % af Fællesskabets produ-
ktionspriser i løbet af en periode, der begynder fra den
faktiske anvendelse af suspensionen af præferencetolden:

- på to på hinanden følgende markedsdage efter en
suspension i henhold til artikel 2, stk. 2, litra a), i
nævnte forordning
- på tre på hinanden følgende markedsdage efter en
suspension i henhold til artikel 2, stk. 2, litra b), i
nævnte forordning;

ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2524/95⁽⁵⁾ er
Fællesskabets produktionspriser for nelliker og roser
blevet fastsat med henblik på ordningens anvendelse;

ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 700/88⁽⁶⁾,
senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2917/93⁽⁷⁾, er
gennemførelsesbestemmelserne for ordningen blevet fast-
sat;

de i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92⁽⁸⁾,
senest ændret ved forordning (EF) nr. 150/95⁽⁹⁾, fastsatte
repræsentative markedskurser anvendes til omregning af
det beløb, der er udtrykt i tredjelandenens valuta, og ligger
til grund for fastlæggelsen af landbrugs-
omregningskurserne for medlemsstaternes valutaer; betin-
gelserne for anvendelse og fastsættelse af disse omreg-
ningskurser blev fastlagt ved Kommissionens forordning
(EØF) nr. 1068/93⁽¹⁰⁾, senest ændret ved forordning (EF)
nr. 2853/95⁽¹¹⁾;

for storblomstrede roser med oprindelse i Israel blev den
ved forordning (EF) nr. 1981/94 fastsatte præferencetold
suspenderet ved Kommissionens forordning (EF)
nr. 2633/95⁽¹²⁾;

på grundlag af de konstateringer, der er foretaget efter
bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 4088/87 og (EØF)
nr. 700/88, kan det fastslås, at de i artikel 2, stk. 3, sidste
afsnit, i forordning (EØF) nr. 4088/87 fastsatte betingelser
er opfyldt for en genindførelse af præferencetolden for
småblomstrede roser med oprindelse i Israel; præferencet-
olden bør derfor genindføres —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For indførsel af storblomstrede roser (KN-kode
ex 0603 10 11 og ex 0603 10 51) med oprindelse i Israel
genindføres den ved den ændrede forordning (EF)
nr. 1981/94 fastsatte præferencetold.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 9. maj 1996.

⁽¹⁾ EFT nr. L 382 af 31. 12. 1987, s. 22.

⁽²⁾ EFT nr. L 79 af 29. 3. 1996, s. 6.

⁽³⁾ EFT nr. L 199 af 2. 8. 1994, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 84 af 3. 4. 1996, s. 8.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 258 af 28. 10. 1995, s. 42.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 72 af 18. 3. 1988, s. 16.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 264 af 23. 10. 1993, s. 33.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 22 af 31. 1. 1995, s. 1.

⁽¹⁰⁾ EFT nr. L 108 af 1. 5. 1993, s. 96.

⁽¹¹⁾ EFT nr. L 299 af 12. 12. 1995, s. 1.

⁽¹²⁾ EFT nr. L 269 af 11. 11. 1995, s. 18.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. maj 1996.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 855/96

af 8. maj 1996

om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2933/95⁽²⁾, særlig artikel 4, stk. 1,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92 af 28. december 1992 om den regningsenhed og de omregningskurser, der skal anvendes i den fælles landbrugspolitik⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 150/95⁽⁴⁾, særlig artikel 3, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne

for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag;

ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 9. maj 1996.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. maj 1996.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 337 af 24. 12. 1994, s. 66.

⁽²⁾ EFT nr. L 307 af 20. 12. 1995, s. 21.

⁽³⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 22 af 31. 1. 1995, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 8. maj 1996 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(ECU/100 kg)			(ECU/100 kg)		
KN-kode	Tredjelandskode (*)	Fast importværdi	KN-kode	Tredjelandskode (*)	Fast importværdi
0702 00 25	052	143,0	0805 30 20	436	41,6
	060	80,2		448	38,0
	064	59,6		528	53,6
	066	41,7		600	50,5
	068	62,3		624	42,3
	204	76,9		625	41,2
	208	44,0		999	47,8
	212	97,5		052	126,3
	624	97,1		204	88,8
	999	78,0		220	74,0
	052	97,0		388	64,2
	053	156,2		400	77,2
ex 0707 00 20	060	61,0	0808 10 61, 0808 10 63, 0808 10 69	512	54,8
	066	53,8		520	66,5
	068	69,1		524	100,8
	204	144,3		528	72,9
	624	87,1		600	69,7
	999	95,5		624	98,3
	220	309,2		999	81,2
	999	309,2		039	106,7
0709 10 10	052	72,5		052	64,0
	204	77,5		064	78,6
	412	54,2		284	75,5
	624	151,9		388	86,4
0805 10 21, 0805 10 25, 0805 10 29	999	89,0		400	71,2
	052	66,1		404	71,1
	204	45,3		416	72,7
	208	58,0		508	85,0
	212	55,0		512	73,8
	220	53,3		524	82,8
	388	40,5		528	77,2
	400	35,8		624	86,5
				728	107,3
				800	78,0
				804	91,4
				999	81,8

(*) Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 68/96 (EFT nr. L 14 af 19. 1. 1996, s. 16). Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 856/96

af 8. maj 1996

om fastsættelse af importtold for korn

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF)
nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsord-
ning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF)
nr. 1863/95⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF)
nr. 1502/95 af 29. juni 1995 om gennemførelsesbestem-
melser for produktionsåret 1995/96 til Rådets forordning
(EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår importtold for
korn⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 346/96⁽⁴⁾,
særlig artikel 2, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

I artikel 10 i forordning (EØF) nr. 1766/92 er det fastsat,
at ved indførsel af de i nævnte forordnings artikel 1
omhandlede produkter opkræves toldsatsene i den fælles
toldtarif for de produkter, der er omhandlet i artikel 10,
stk. 1; i nævnte forordning er importtolden dog lig med
interventionsprisen for disse produkter, forhøjet med
55 % og med fradrag af cif-importprisen for den pågæl-
dende sending;

i henhold til artikel 10, stk. 3, i forordning (EØF)
nr. 1766/92 beregnes cif-importpriserne på grundlag af
de repræsentative priser for det pågældende produkt på
verdensmarkedet;

i Kommissionens forordning (EF) nr. 1502/95 er der
fastsat gennemførelsesbestemmelser for produktionsåret

1995/96 til forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt
angår importtold for korn;

importtolden gælder, indtil en ny fastsættelse træder i
kraft; den forbliver ligeledes i kraft, hvis der ikke fore-
ligger nogen notering for den i bilag II til forordning (EF)
nr. 1502/95 omhandlede referencebørs i de to uger forud
for den næste periodiske fastsættelse;

for at sikre en korrekt gennemførelse af ordningen for
importtold bør de repræsentative markedskurser, der
konstateres i en referenceperiode, anvendes ved bereg-
ningen af importtolden, for så vidt angår de flydende
valutaer;

anvendelsen af forordning (EF) nr. 1502/95 fører til fast-
sættelsen af importtolden efter bilaget til nærværende
forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importtolden for korn som omhandlet i artikel 10, stk. 2,
i forordning (EØF) nr. 1766/92 er fastsat i bilag I til
nærværende forordning på grundlag af de elementer, der
er fastsat i bilag II.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 9. maj 1996.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. maj 1996.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 181 af 1. 7. 1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT nr. L 179 af 29. 7. 1995, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 147 af 30. 6. 1995, s. 13.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 49 af 28. 2. 1996, s. 5.

BILAG I

Importtold for produkterne som omhandlet i artikel 10, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1766/92

KN-kode	Varebeskrivelse	Told ved indførsel pr. landevej, flod eller hav fra havne ved Middelhavet, Sortehavet eller Østersøen (ECU/ton)	Told ved indførsel pr. hav fra andre havne ⁽²⁾ (ECU/ton)
1001 10 00	Hård hvede ⁽¹⁾	0,00	0,00
1001 90 91	Blød hvede, til udsæd:	0,00	0,00
1001 90 99	Blød hvede af god kvalitet, undtagen blød hvede til udsæd ⁽³⁾	0,00	0,00
	af middelgod kvalitet	0,00	0,00
	af ringe kvalitet	0,00	0,00
1002 00 00	Rug	50,22	40,22
1003 00 10	Byg, til udsæd	50,22	40,22
1003 00 90	Byg, til andet end udsæd ⁽³⁾	50,22	40,22
1005 10 90	Majs til udsæd, undtagen hybridmajs	38,57	28,57
1005 90 00	Majs, undtagen til udsæd ⁽³⁾	38,57	28,57
1007 00 90	Sorghum i hele kerner, undtagen hybridsorghum til udsæd	50,22	40,22

⁽¹⁾ For hård hvede, der ikke opfylder minimumskvaliteten som omhandlet i bilag I til forordning (EF) nr. 1502/95, gælder den told, der er fastsat for blød hvede af ringe kvalitet.

⁽²⁾ For varer, der ankommer til Fællesskabet via Atlanterhavet (artikel 2, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1502/95), kan importøren opnå en nedsættelse af tolden på

— 3 ECU/ton, hvis lossehavnen befinder sig ved Middelhavet, eller på

— 2 ECU/ton, hvis lossehavnen befinder sig i Irland, Det Forenede Kongerige, Danmark, Sverige, Finland eller på den Iberiske Halvøes Atlanterhavskyst.

⁽³⁾ Importøren kan opnå en fast nedsættelse på 14 eller 8 ECU/ton, når betingelserne i artikel 2, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1502/95 opfyldes.

BILAG II

Elementer til beregning af tolden (perioden 24. 4. 1996 til 7. 5. 1996):

1. Gennemsnit for perioden på to uger forud for fastsættelsesdagen:

Børsnoteringer	Minneapolis	Kansas-City	Chicago	Chicago	Mid-America	Mid-America
Produkt (% proteiner, 12 % vandindhold)	HRS2. 14 %	HRW2. 11 %	SRW2	YC3	HAD2	US barley 2
Notering (ECU/ton)	189,58	192,43	179,46	146,45	191,31 ⁽¹⁾	136,44 ⁽¹⁾
Præmie for Golfen (ECU/ton)	—	25,58	21,15	12,12	—	—
Præmie for The Great Lakes (ECU/ton)	19,75	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Fob Duluth.

2. Fragt/omkostninger: Mexikanske Golf-Rotterdam: 11,72 ECU/ton; Great Lakes-Rotterdam: 22,19 ECU/ton.

3. Subsidier (artikel 4, stk. 2, tredje afsnit, i forordning (EF) nr. 1502/95: 0,00 ECU/ton).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 857/96

af 8. maj 1996

om fastsættelse af importtold for ris

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF)
nr. 1418/76 af 21. juni 1976 om den fælles markedsord-
ning for ris⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF)
nr. 3072/95⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF)
nr. 1573/95 af 30. juni 1995 om gennemførelsesbestem-
melser til Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76 for så vidt
angår importtold for ris⁽³⁾, senest ændret ved forordning
(EF) nr. 321/96⁽⁴⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

I artikel 12 i forordning (EØF) nr. 1418/76 er det fastsat,
at ved indførsel af de i nævnte forordnings artikel 1
omhandlede produkter opkræves toldsatsene i den fælles
toldtarif; for de produkter, der er omhandlet i stk. 2 i
denne artikel, er importtolden dog lig med interventions-
opkøbsprisen for disse produkter, på importtidspunktet,
forhøjet med en vis procent, alt efter om det drejer sig om
afskallet eller sleben ris, Indica-ris eller Japonica-ris, og
med fradrag af cif-importprisen for den pågældende
sending, for så vidt denne sats ikke overstiger satserne i
den fælles toldtarif;

i henhold til artikel 12, stk. 4, i forordning (EØF)
nr. 1418/76 beregnes cif-importpriserne på grundlag af
priserne for det pågældende produkt på verdensmarkedet;

i forordning (EF) nr. 1573/95 er der fastsat gennemførel-
sesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 1418/76, for så
vidt angår importtold for ris;

importtolden gælder, indtil en ny fastsættelse træder i
kraft; den forbliver ligeledes i kraft, hvis der ikke fore-
ligger nogen notering for den i bilag I til forordning (EF)
nr. 1573/95 omhandlede reference i de to uger forud for
den næste periodiske fastsættelse;

for at sikre en korrekt gennemførelse af ordningen for
importtold bør de markedskurser, der konstateres i en
referenceperiode, anvendes ved beregningen af importtol-
den;

anvendelsen af forordning (EF) nr. 1573/95 fører til fast-
sættelsen af importtolden efter bilagene til nærværende
forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importtolden for ris som omhandlet i artikel 12, stk. 1 og
2, i forordning (EØF) nr. 1418/76 er fastsat i bilag I til
nærværende forordning på grundlag af de elementer, der
er fastsat i bilag II.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 9. maj 1996.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. maj 1996.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 329 af 30. 12. 1995, s. 18.

⁽³⁾ EFT nr. L 150 af 1. 7. 1995, s. 53.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 45 af 23. 2. 1996, s. 3.

BILAG I

til Kommissionens forordning af 8. maj 1996 om fastsættelse af importtolden for ris og
brudris

(ECU/ton)

KN-kode	Importtold ^(*)				
	Tredjelande (undtagen AVS-stater og Bangladesh) ⁽²⁾ ⁽³⁾	AVS-stater Bangladesh ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	Basmati Indien ⁽²⁾ artikel 4 i forordning (EF) nr. 1573/95	Basmati Pakistan ⁽²⁾ artikel 4 i forordning (EF) nr. 1573/95	Ordningen i forordning (EØF) nr. 3877/86 ⁽⁴⁾
1006 10 21	⁽³⁾	150,76			
1006 10 23	⁽³⁾	150,76			
1006 10 25	⁽³⁾	150,76			
1006 10 27	⁽³⁾	150,76			—
1006 10 92	⁽³⁾	150,76			
1006 10 94	⁽³⁾	150,76			
1006 10 96	⁽³⁾	150,76			
1006 10 98	⁽³⁾	150,76			—
1006 20 11	270,65	130,99			
1006 20 13	270,65	130,99			
1006 20 15	270,65	130,99			
1006 20 17	335,99	163,66	85,99	285,99	—
1006 20 92	270,65	130,99			
1006 20 94	270,65	130,99			
1006 20 96	270,65	130,99			
1006 20 98	335,99	163,66	85,99	285,99	—
1006 30 21	525,49	247,84			
1006 30 23	525,49	247,84			
1006 30 25	525,49	247,84			
1006 30 27	⁽³⁾	290,59			—
1006 30 42	525,49	247,84			
1006 30 44	525,49	247,84			
1006 30 46	525,49	247,84			
1006 30 48	⁽³⁾	290,59			—
1006 30 61	525,49	247,84			
1006 30 63	525,49	247,84			
1006 30 65	525,49	247,84			
1006 30 67	⁽³⁾	290,59			—
1006 30 92	525,49	247,84			
1006 30 94	525,49	247,84			
1006 30 96	525,49	247,84			
1006 30 98	⁽³⁾	290,59			—
1006 40 00	⁽³⁾	90,38			

⁽¹⁾ Med forbehold af anvendelsen af bestemmelserne i artikel 12 og 13 i Rådets forordning (EØF) nr. 715/90 (EFT nr. L 84 af 30. 3. 1990, s. 85), som ændret.⁽²⁾ I henhold til forordning (EØF) nr. 715/90 opkræves ingen importtold ved direkte indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet i det oversøiske franske departement Réunion.⁽³⁾ Importtolden for indførsel af ris i det oversøiske franske departement Réunion er fastlagt i artikel 12, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1418/76.⁽⁴⁾ Importtolden for ris, med undtagelse af brudris (KN-kode 1006 40 00), med oprindelse i Bangladesh anvendes i forbindelse med den ordning, der er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 3491/90 (EFT nr. 337 af 4. 12. 1990, s. 1) og Kommissionens forordning (EØF) nr. 862/91 (EFT nr. L 88 af 9. 4. 1991, s. 7), som ændret.

- (⁵) Importtolden for langkornet, aromatisk ris af sorten Basmati anvendes i forbindelse med den ordning, der er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 3877/86 (EFT nr. L 361 af 20. 12. 1986, s. 1), som ændret.
- (⁶) Indførsel af produkter med oprindelse i de oversøiske lande og territorier (OLT) er fritaget for importtold i henhold til artikel 101, stk. 1, i Rådets afgørelse 91/482/EØF (EFT nr. L 263 af 19. 9. 1991, s. 1), som ændret.
- (⁷) Importtolden for afskallet ris af sorten Basmati med oprindelse i Indien, der indføres uden for ordningen i forordning (EØF) nr. 3877/86, nedsættes med 250 ECU/ton (artikel 4 i forordning (EF) nr. 1573/95).
- (⁸) Importtolden for afskallet ris af sorten Basmati med oprindelse i Pakistan, der indføres uden for ordningen i forordning (EØF) nr. 3877/86, nedsættes med 50 ECU/ton (artikel 4 i forordning (EF) nr. 1573/95).
- (⁹) Told ifølge den fælles toldtarif.

BILAG II

Beregning af importtolden for ris

	Uafskallet	Indica-arter		Japonica-arter		Brudris
		Afskallet	Sleben	Afskallet	Sleben	
1. Importtold (ECU/ton) (¹)	(²)	335,99	611,00	270,65	525,49	(²)
2. Beregningselementer						
a) Pris cif ARAG (US \$/ton)	—	397,03	380,84	480,00	505,00	—
b) Pris fob (US \$/ton)	—	—	—	450,00	475,00	—
c) Skibsfragt (US \$/ton)	—	—	—	30,00	30,00	—
d) Kilde	—	USDA	USDA	Operators	Operators	—

(¹) Ved indførsel i løbet af måneden efter den måned, hvor fastsættelsen sker, justeres importtolden i henhold til artikel 4, stk. 1, fjerde afsnit i forordning (EF) nr. 1573/95.

(²) Told ifølge den fælles toldtarif.

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅDET

RÅDET OG KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 22. april 1996

om indgåelse af tillægsprotokollen til Europaafspraken om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Slovakiske Republik på den anden side

(96/300/Euratom, EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION OG KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 238, sammenholdt med artikel 228, stk. 2, andet punktum, og artikel 228, stk. 3, andet afsnit,

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 101, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til samstemmende udtalelse fra Europa-Parlamentet (⁽¹⁾),

under henvisning til Rådets godkendelse i henhold til artikel 101 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, og

ud fra følgende betragtninger:

Europa-Rådet gav på mødet i København den 21. og 22. juni 1993 udtryk for ønsket om, at de associerede central-europæiske lande skal kunne deltage i nye fællesskabsprogrammer med udgangspunkt i de programmer, som EFTA-staterne allerede kan deltage i;

Kommissionen har på Det Europæiske Økonomiske Fællesskabs og Det Europæiske Atomenergifællesskabs vegne forhandlet om en tillægsprotokol til Europaafspraken med Den Slovakiske Republik —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Tillægsprotokollen til Europaafspraken om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Slovakiske Republik på den anden side, undertegnet den 11. december 1995, godkendes på vegne af Det Europæiske Fællesskab og Det Europæiske Atomenergifællesskab.

Teksten til tillægsprotokollen er knyttet som bilag til denne afgørelse.

Artikel 2

Rådet fastlægger Fællesskabets holdning i Associeringsrådet på forslag af Kommissionen i overensstemmelse med de tilsvarende bestemmelser i traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab og Det Europæiske Atomenergifællesskab.

Artikel 3

Formanden for Rådet foretager den i artikel 4 i tillægsprotokollen omhandlede notifikation på Det Europæiske Fællesskabs vegne. Formanden for Kommissionen foretager samme notifikation på Det Europæiske Atomenergifællesskabs vegne.

Udfærdiget i Luxembourg, den 22. april 1996.

For Rådet

S. AGNELLI

Formand

For Kommissionen

J. SANTER

Formand

(¹) EFT nr. C 96 af 1. 4. 1996.

TILLÆGS PROTOKOL

til Europaafhtalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Slovakiske Republik på den anden side

DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB OG DET EUROPÆISKE ATOMENERGIFÆLLESSKAB, i det følgende benævnt »Fællesskabet»,

på den ene side, og

DEN SLOVAKISKE REPUBLIK, i det følgende benævnt »Slovakiet»,

på den anden side, og

ud fra følgende betragtninger:

Europaafhtalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Slovakiet på den anden side undertegnedes i Luxembourg den 4. oktober 1993 (i det følgende benævnt »Europaafhtalen»);

målene for Europaafhtalen, som er opregnet i aftalens artikel 1, omfatter en bestemmelse om etablering af passende rammer for Slovakiets gradvise integration i Fællesskabet;

Fællesskabet og Slovakiet enedes i afsnit VI og afsnit VII i Europaafhtalen om at fremme det økonomiske og kulturelle samarbejde;

Det Europæiske Råd udtrykte på mødet i København den 21. og 22. juni 1993 tilfredshed med den mulighed, som de associerede lande har fået for at deltage i fællesskabsprogrammer i henhold til Europaafhtalerne;

formandskabet fastslår i konklusionerne af Det Europæiske Råds møde i København den 21. og 22. juni 1993, at det fremtidige samarbejde med de associerede lande skal udformes med henblik på medlemskab, som nu er det fastsatte mål, og at et sådan samarbejde også vil omfatte de associerede landes deltagelse i fællesskabsprogrammerne med henblik på integration —

SOM ER BESLUTTET PÅ at indgå denne protokol og har til dette formål som deres befuldmægtigede udpeget følgende:

DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB:

Francisco Javier ELORZA CAVENG
Ambassadør,
Fast repræsentant for Kongeriget Spanien,
Formand for De Faste Repræsentanternes Komité

DET EUROPÆISKE ATOMENERGIFÆLLESSKAB:

Günther BURGHARDT
Generaldirektør i Generaldirektoratet for Eksterne Politiske Forbindelser i Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

SLOVAKIET

Jan LISUCH
Ambassadør,
Overordentlig og befuldmægtiget ambassadør,
Chef for Den Slovakiske Republiks Mission ved Den Europæiske Union

SOM, efter at have udvekslet deres fuldmagter og fundet dem i god og behørig form,

ER BLEVET ENIGE OM FØLGENDE:

Artikel 1

Slovakiet kan deltage i Fællesskabets rammeprogrammer, særprogrammer, projekter eller andre foranstaltninger inden for følgende områder:

- forskning og teknologisk udvikling
- informationstjenesteydelser
- miljø
- uddannelse, erhvervsuddannelse og ungdomsanliggender

- socialpolitik og sundhed
- forbrugerbeskyttelse
- små og mellemstore virksomheder
- turisme
- kultur
- den audiovisuelle sektor
- civilbeskyttelse
- handelslempelser
- energi
- transport, og
- kampen mod stofmisbrug.

Parterne kan beslutte at tilføje andre områder, hvor det anses for at være af gensidig interesse eller kan bidrage til virkeliggørelsen af målene i Europaftalen.

Artikel 2

Uden at foregribe Slovakiets deltagelse i de i artikel 1 nævnte aktiviteter kan det Associeringsråd, der er omhandlet i Europaftalen, fastlægge vilkår og betingelser for Slovakiets deltagelse i de i artikel 1 nævnte aktiviteter.

Artikel 3

Slovakiets finansielle bidrag til deltagelse i de i artikel 1 nævnte aktiviteter baseres på princippet om, at Slovakiet afholder alle omkostninger i forbindelse med landets deltagelse.

Fællesskabet kan om nødvendigt i det enkelte tilfælde, i henhold til bestemmelserne om De Europæiske Fællesskabers almindelige budget, beslutte at betale et supplement til Slovakiets eget bidrag.

Parterne kan aftale, at de relevante bestemmelser i afsnit VIII i Europaftalen om finansielt samarbejde skal finde anvendelse i det pågældende tilfælde.

Artikel 4

Denne protokol træder i kraft den første dag i den anden måned efter den dato, hvor parterne har givet hinanden notifikation om afslutningen af de procedurer, der er nødvendige i så henseende.

Artikel 5

Denne protokol betragtes som en tillægsprotokol til Europaftalen mellem Fællesskabet og Slovakiet. Alle almindelige, institutionelle og afsluttende bestemmelser finder anvendelse i overensstemmelse hermed fra denne protokols ikrafttræden.

Artikel 6

Denne protokol udfærdiges i to eksemplarer på dansk, engelsk, finsk, fransk, græsk, italiensk, nederlandsk, portugisisk, spansk, svensk, tysk og slovakisk, idet hver af disse tekster har samme gyldighed.

Hecho en Bruselas, el once de diciembre de mil novecientos noventa y cinco.

Udfærdiget i Bruxelles, den ellefte december nitten hundrede og femoghalvfems.

Geschehen zu Brüssel am elften Dezember neunzehnhundertfünfundneunzig.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις ένδεκα Δεκεμβρίου χίλια εννιακόσια ενενήντα πέντε.

Done at Brussels on the eleventh day of December in the year one thousand nine hundred and ninety-five.

Fait à Bruxelles, le onze décembre mil neuf cent quatre-vingt-quinze.

Fatto a Bruxelles, addì undici dicembre millenovecentonovantacinque.

Gedaan te Brussel, de elfde december negentienhonderd vijfennegentig.

Feito em Bruxelas, em onze de Dezembro de mil novecentos e noventa e cinco.

Tehty Brysselissä yhdentenätoista päivänä joulukuuta vuonna tuhatyhdeksänsataayhdeksänkymmentäviisi.

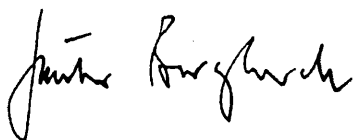
Som skedde i Bryssel den elfte december nittonhundranittiofem.

Dané v Bruseli jedenásteho decembra tisíc deväťsto deväťdesiatpäť.

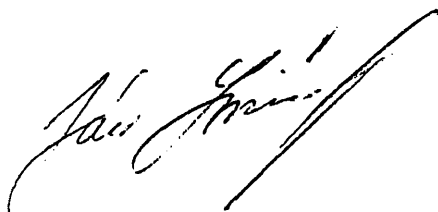
Por la Comunidad Europea
For Det Europæiske Fællesskab
Für die Europäische Gemeinschaft
Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα
For the European Community
Pour la Communauté européenne
Per la Comunità europea
Voor de Europese Gemeenschap
Pela Comunidade Europeia
Euroopan yhteisön puolesta
På Europeiska gemenskapens vägnar



Por la Comunidad Europea de la Energía Atómica
For Det Europæiske Atomenergifællesskab
Für die Europäische Atomgemeinschaft
Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας
For the European Atomic Energy Community
Pour la Communauté européenne de l'énergie atomique
Per la Comunità europea dell'energia atomica
Voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie
Pela Comunidade Europeia da Energia Atómica
Euroopan atomienergiayhteisön puolesta
På Europeiska atomenergigemenskapens vägnar



Za Slovenskú republiku



KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 3. maj 1996

om bemyndigelse af medlemsstaterne til midlertidigt at træffe supplerende foranstaltninger mod spredning af *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith, for så vidt angår Egypten

(96/301/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 77/93/EØF af 21. december 1976 om foranstaltninger mod indslæbning i Fællesskabet af skadegørere på planter eller planteprodukter og mod deres spredning inden for Fællesskabet⁽¹⁾, senest ændret ved direktiv 96/14/EF⁽²⁾, særlig artikel 15, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Hvis en medlemsstat mener, at der er overhængende fare for indslæbning på dens område af *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith, årsagen til kartoffelbrunbakteriose, fra et tredjeland, kan den midlertidigt træffe alle de nødvendige supplerende foranstaltninger til at beskytte sig mod denne fare;

på grund af stadige påvisninger af *Pseudomonas solanacearum* i kartofler med oprindelse i Egypten vedtog Frankrig den 19. marts 1996 foranstaltninger til at indføre forbud mod kartofler med oprindelse i Egypten for at sikre mere effektiv beskyttelse mod indslæbning fra Egypten af *Pseudomonas solanacearum* i Frankrig;

Finland vedtog lignende foranstaltninger mod indslæbning af nævnte skadegørere i Finland den 4. april 1996;

Spanien og Danmark vedtog henholdsvis den 16. april 1996 og den 22. april 1996 sådanne foranstaltninger mod indslæbning på deres respektive områder;

af de erfaringer, der er indhøstet i den indeværende importsæson, og oplysninger fra de egyptiske myndigheder under et nyligt besøg i Egypten fremgår det, at de

nugældende bestemmelser vedrørende kravet om »arealfrihed« ikke er tilstrækkelige til at give Fællesskabet passende beskyttelse, og at supplerende foranstaltninger er nødvendige; ved fastlæggelsen af beskyttelsesforanstaltningerne bør der tages hensyn til det egyptiske kartoffelproduktionssystem og produktionssæsonens nuværende fase;

betegnelserne »bækken« for ørkenproduktionsområdet og »landsby« for deltaproduktionsområdet bør benyttes som reference for de områder, hvor *Pseudomonas solanacearum* ikke vides at forekomme;

der bør også være en angivelse af bækken-/landsbykode-systemet til identifikation af områder, der opfylder betingelserne for produktion af kartofler til udførsel til Fællesskabet, på såvel etiketterne som på de krævede plante-sundhedscertifikater;

hvis det viser sig, at de supplerende foranstaltninger, der omhandles i artikel 1 i denne beslutning, ikke er tilstrækkelige til at forhindre indslæbning af *Pseudomonas solanacearum* eller ikke er blevet overholdt, bør der forudses strengere eller alternative foranstaltninger;

den ovenfor nævnte overhængende fare har gjort det berettiget, at de enkelte medlemsstater vedtager supplerende hasteforanstaltninger;

disse supplerende hasteforanstaltninger bør dog bringes på linje med Fællesskabets beskyttelsesforanstaltninger;

virkningerne af de supplerende foranstaltninger vil løbende blive vurderet, og efterfølgende foranstaltninger gældende for indførsel af kartofler med oprindelse i Egypten, herunder krav om mere intensiv kontrol i Egypten i den kommende sæson, vil blive undersøgt på baggrund af resultaterne af denne vurdering senest den 30. november 1996;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Plantesundhed —

⁽¹⁾ EFT nr. L 26 af 31. 1. 1977, s. 20.

⁽²⁾ EFT nr. L 68 af 19. 3. 1996, s. 24.

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Knolde af *Solanum tuberosum* L., bortset fra læggekartofler, med oprindelse i Egypten må kun føres ind på Fællesskabets område, hvis foranstaltningerne i bilaget til denne beslutning overholdes tillige med det særlige krav, der er fastsat i del A, afsnit I, punkt 25.8 i bilag IV til direktiv 77/93/EØF. De supplerende foranstaltninger i punkt 2, litra a) og b), i bilaget gælder kun for sendinger, der afsendes fra Egypten, efter at Kommissionen har underrettet Egypten om disse foranstaltninger.

Artikel 2

Inden den 30. november 1996 underretter indførselsmedlemsstaterne Kommissionen og de øvrige medlemsstater om, hvor store mængder der er indført i henhold til denne beslutning, og forelægger samtidig en detaljeret teknisk rapport om den officielle undersøgelse, der omhandles i punkt 3 i bilaget. Der sendes en kopi af plantesundhedscertifikaterne til Kommissionen.

Artikel 3

Medlemsstaterne tilpasser de foranstaltninger, som de har vedtaget for at beskytte sig mod indslæbning og spredning af *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith, således at foranstaltningerne er i overensstemmelse med artikel 1.

Artikel 4

Denne beslutning tages op til fornyet overvejelse senest den 30. november 1996.

Artikel 5

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. maj 1996.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

BILAG

Ved anvendelsen af artikel 1 skal følgende supplerende foranstaltninger overholdes:

- 1) i) »område« defineres for deltaregionens vedkommende som »landsby« (administrativ, allerede etablerede enheder, der omfatter en gruppe »bækkener«) og for ørkenregionernes vedkommende som »bækken« (vandingsenhed)
 - ii) »ikke vides at forekomme« refererer til en landsby eller et bækken, jf. nr. i), hvor der ikke er forekommet udbud af *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith
 - iii) »liste over områder, der opfylder betingelserne« er den liste, som officielt er opstillet af de kompetente egyptiske myndigheder og angiver de i nr. i) anførte områder, hvor *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith ikke vides at forekomme, jf. nr. ii), med deres individuelle eller kollektive navne og med deres individuelle officielle kodenummer, som Kommissionen har fået oplyst forud for den første indførelse af tidlige kartofler efter denne beslutnings ikrafttrædelse.
- 2) a) Kartofler, der er bestemt til at blive ført ind i Fællesskabet, skal i Egypten:
- have været underkastet en officiel undersøgelse af overskårne knolde af prøver på hver mindst 200 knolde, der er taget fra hvert parti, eller, hvis partiet overstiger 25 tons, fra hver 25 tons eller del deraf i et sådant parti umiddelbart inden afsendelse, for symptomer på kartoffelbrunbakteriose forårsaget af *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith og fundet fri for sådanne symptomer ved disse inspektioner
 - have undergået en officiel undersøgelse efter en passende metode, der er fastlagt af Kommissionen, for latent smitte af prøver, der er taget fra hver enkelt sending, og fundet fri for *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith ved denne undersøgelse; der skal udtages en enkelte prøve pr. område, der er anført i punkt 1, nr. i), og repræsenteret i sendingen, men der skal under alle omstændigheder tages mindst fem prøver
 - være høstet, håndteret og afsækket særskilt, herunder adskilt anvendelse af maskiner mellem de enkelte bækkener, i det omfang det er muligt, og under alle omstændigheder område for område som anført i punkt 1, nr. i)
 - være samlet i partier, der hver kun må bestå af kartofler, som er høstet i et enkelt område som anført i punkt 1, nr. i)
 - være tydeligt mærket på hver sæk med en uudslettelig angivelse af det relevante officielle kodenummer som anført på »listen over områder, der opfylder betingelserne« og af det relevante partinummer
 - være ledsaget af det officielle plantesundhedscertifikat, der kræves efter artikel 12, stk. 1, litra b), i direktiv 77/93/EØF, med angivelse af partinummeret/-numrene ud for »Kollienes mærke« og det/de officielle kodenummer/-numre som nævnt i foregående led i rubrikken »Supplerende erklæring«; nummeret på det parti, hvorfra der er taget en prøve til det i andet led nævnte formål, og den officielle erklæring om, at undersøgelsen er blevet gennemført, skal også angives i denne rubrik.
- b) De grænseovergangssteder, der er godkendt til indførelse af de pågældende kartofler, og navnet og adressen på det officielle ansvarlige organ, hvorunder hvert enkelt grænseovergangssted henhører, skal også være opgivet af medlemsstaterne til Kommissionen, som oplyser de øvrige medlemsstater og Egypten herom.
- c) Det officielle ansvarlige organ, hvorunder indgangsstedet henhører, bør på forhånd have modtaget underretning om det sandsynlige tidspunkt for kartoffelsendingernes ankomst og om mængden. Hvis der ikke foreligger nogen forudgående meddelelse, finder bestemmelserne i artikel 5, stk. 4, i Rådets direktiv 83/643/EØF⁽¹⁾, senest ændret ved direktiv 91/342/EØF⁽²⁾, anvendelse.

⁽¹⁾ EFT nr. L 359 af 22. 12. 1983, s. 8.

⁽²⁾ EFT nr. L 187 af 13. 7. 1991, s. 47.

- 3) På grænseovergangsstedet underkastes kartoflerne de undersøgelser, der kræves i artikel 12 i direktiv 77/93/EØF, og disse undersøgelser, der mindst omfatter undersøgelser af den i punkt 2, litra a), første led, anførte type, skal foretages af hvert parti i en sending.

Disse undersøgelser skal suppleres med undersøgelse efter en egnet metode for latent smitte af prøver, der er taget af hver sending; der skal tages en enkelt prøve pr. område, der er anført i punkt 1, nr. i), og repræsenteret i sendingen, men der skal under alle omstændigheder tages mindst fem prøver.

De pågældende partier skal holdes adskilt under officiel kontrol og må ikke afsættes eller anvendes, før det er fastslået, at der ikke har været mistanke om eller er blevet påvist tilstedeværelse af *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith ved disse undersøgelser.

- 4) Kommissionen sikrer sig, at den modtager nærmere oplysninger om den i punkt 2, litra a), andet led, omhandlede undersøgelse og resultaterne heraf. »Listen over områder, der opfylder betingelserne« tilpasses af Kommissionen på baggrund af disse resultater og resultaterne i henhold til punkt 3.
- 5) Medlemsstaterne fastsætter de relevante mærkningskrav for at forhindre, at kartoflerne lægges.
-